

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

HUSTICIA TA CUMINSA CU DENUNCIA

ELIMINANDO TUR OBSTACULO PA VICTIMA



EDITORIAL

3

**'CERTESA PERFORMATIVO' TA
DEBILITA DEBATE REAL NA ARUBA**

KEN TA HAYA E CREDITO VS.
LOKE TA WORDO HACI:

4

ARUBA SU DESBALANSA POLITICO

ACCION ENTREGA

6

BO ARMA DI CANDELA ILEGAL

DESDE 24 MAART 2026 PA 24 APRIL 2026



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **580.000,-**

* Afl. 380.000,- + Afl. 200.000,-
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm





WWW.PAYROLLPROHRM.COM

WHY PAYROLL PRO BEATS THE REST



THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE

OFFICIAL DISTRIBUTOR

 **VCC** REAL SOFTWARE
International NV REAL SUPPORT
www.vcc-nv.com

+297 583-7072

Husticia ta cuminsa cu denuncia

Eliminando tur obstaculo pa victima



SI e mayor parti di abuso sexual nunca wordo denuncia, anto e sistema no ta fayando solamente despues di e hecho—e ta faya for di e prome paso. Denuncia no mester ta un privilegio reserva p'esnan cu ta fuerte, esnan cu tin apoyo, of esnan cu no tin miedo. E mester ta accesibel, sigur y realistico pa tur hende. Te ora esey bira e norma, husticia lo keda incompleto.

E realidad ta cla: Victimanan no ta keda keto pasobra nan kier, pero pasobra e prijs pa papia ta demasiado halto. Miedo pa vengansa, stigma social, consecuencianan financiero y trauma emocional ta crea bareranan cu ta transforma un denuncia den un riesgo. Si nos ta serio tocante atende abuso sexual, anto e enfoke mester cambia: ***En bes di pidi victima pa ta “balente,” mester traha sistemanan cu ta haci denuncia posibel sin cu mester di curashi como rekisito.***

Prome, **denuncia mester ta sigur.** Esey ta nifica proteccion fuerte contra vengansa, specialmente na trabou, scol y den hogar. Canalnan di denuncia anonimo, liñanan di telefon confidencial y organismonan independiente por duna e victima un prome paso sin exposicion inmediato. Siguridad no ta solamente fisico—e ta tambe social y economico. Un persona no mester scoge entre denuncia abuso of perde su pan di cada dia of su cas.

Di dos, **e denuncia mester wordo kerí y trata profesionalmente.** Un di e motibonan mas grandi pa no papia ta e expectativa cu no lo wordo kerí. Victimanan sa cu nan lo wordo cuestiona, ignora of experencia culpanan. Esaki no ta un miedo abstracto; e ta basa riba experencianan biba. Training pa polis, personal di salud y lidernan institucional

den con pa trata trauma ta esencial. E prome interaccion despues di un denuncia hopi biaha ta determina si un victima ta sigui den e proceso of ta hala atras.

Di tres, **e acceso mester ta universal.** Mecanismanan di denuncia mester ta disponibel den varios idioma, formato y localidad. Esaki ta critico den comunidanan diverso, caminda migrantenan, trahadonan vulnerabel of gruponan margina por tin miedo di autoridanan. Si e sistema no ta accesibel pa tur hende, e no ta un sistema berdadero—e ta un filtro.

Di cuater, **sistemanan di apoyo mester ta integra den e proceso.** Accion legal ta solamente un parti di e caminda. Victimanan tin mester di apoyo psicologico, guia legal y, den hopi caso, asistencia financiero. Sin esakinan, denuncia ta bira un acto isola cu consecuencianan aplastante. Un sistema cu ta anima denuncia mester sostene esnan cu ta tuma e paso ey.

Tambe tin un responsabilidad cultural mas hancho. Sociedad mester cambia skepticismo pa apoyo. Ora un denuncia wordo ricibi cu respet en bes di sospecho, mas hende lo tuma e paso.

Haci denuncia *“absolutamente posibel”* no ta nifica forsa victima pa papia—e ta nifica elimina tur obstaculo cu actualmente ta preveni nan di haci esey. E ta nifica traha un sistema caminda keda keto no ta e opcion mas sigur mas.

Pasobra e berdad ta simpel: Si abuso no por wordo denuncia, e no por wordo para. Y si e no por wordo para, nos no ta trata cu incidentenan isola—nos ta mantene un sistema cu ta permiti pa e sigui sosode.

EDITORIAL



‘Certesa performativo’ ta debilita debate real na Aruba

TIN un cultura den crecemento di un *“certesa performativo”* na Aruba. Tur hende tin un opinion. Tur hende ta papia cu hopi confiansa. Pero masha poco hende ta dispuesto pa cuestiona nan propio suposicionnan. E desbalansa ey no ta inofensivo mas—e ta birando un problema structural den con e pais ta pensa, debati, y finalmente, ta tuma decision.

Rednan social a acelera e cambio aki. Nan a transforma temanan nacional compleho den argumentonan cortico, sin nuance ni contexto. Retonan di infraestructura ta wordo reduci na un wega di tira culpa. E subida di costo di bida ta bira un slogan politico. E presion riba cuida di salud ta wordo presenta como un fayo sin ningun analisis. Esakinan no ta asuntonan simpel; nan ta rekeri profundidad, data, y un honestidad incomodo.

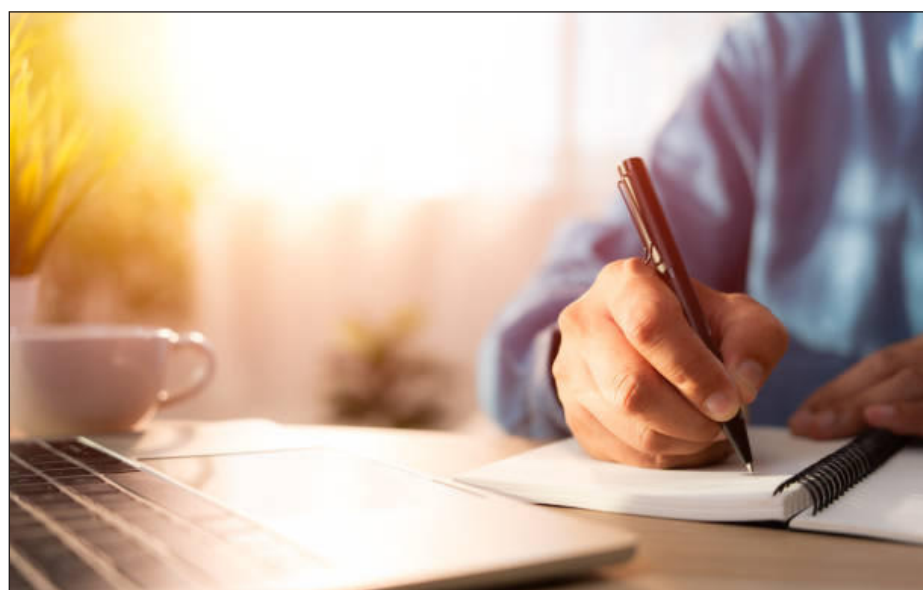
Pero esey ta precisamente loke falta.

En bes de esey, e combersacion nacional cada bes mas ta wordo guia pa reaccionnan emocional y lealtad politico. Hende no ta puntra: *“Kico ta berdad?”*, nan ta puntra: *“Ken a bis’e?”* y *“Cual banda ta beneficia?”*. E cambio aki por parse sutil, pero su consecuencianan ta serio. E ta transforma discurso publico for di un buskeda pa solucion den un competencia di narrativa.

Y ey e peligro real ta biba.

Pasobra mientras criticonan ta ocupa atacando e mensahero, nan ta ignora e mensahe mes. Un informe cu ta destaca e presion financiero riba hogarnan no ta hiba na un discusion riba salario, inflacion, of desigualdad structural. E ta bira un debate riba cual partidonan politico ta responsabel. Un articulo cu ta expone problemanan social ta wordo rechasa como *“negatividad”* en bes di wordo examina pa su validez. Un analisis historico cu ta reta creencianan bieu ta wordo etiketa mesora como un *“agenda,”* manera si e incomodidad mes ta prueba di un *‘bias’*.

Esaki no ta pensamiento critico. Esaki ta evasion.



E resultado ta un sociedad cu ta papia constantemente pero ta compronde masha poco. E temanan cu mas ta importa—esnan cu ta afecta e Arubiano di tur dia—ta keda scondi bou di hopi distraccion. Problemanan real ta rekeri atencion sostenibel, pero atencion a bira fragmenta. Mas duro e reaccion ta, mas poco substancia e sa contene.

Tambe tin un berdad incomodo tras di e patronchi aki: Certesa ta mas facil cu reflexion. Ta mas facil pa defende un posicion cu pa cuestion’e. Mas facil pa ignora informacion cu pa proces’e. Mas facil pa ataca un fuente cu pa debati riba su contenido. Pero un sociedad construi riba e mentalidad ey no por soluciona problemanan compleho; e por djis ripiti nan.

Aruba no ta sufri di un falta di informacion. E ta sufri di un falta di pensamiento disciplina. E hermentnan pa compronde realidad t’ey—data, reportahenan, analisis—pero nan ta wordo opaca cada bes mas pa reaccion y suposicion.

Si esaki continua, e consecuencianan lo no ta abstracto. Nan lo ta visibel den fayonan di maneho, presion economico, y fragmentacion social. Pasobra decisionnan tuma sin profundidad ta decisionnan tuma ciegamente.

E pais no tin mester di mas opinion. E tin mester di miho pregunta.



Ken ta haya e credito vs. loke ta wordo haci:

Aruba su desbalansa politico



DEN e panorama politico di Aruba, un patronchi preocupante a bira cada bes mas visibel: ***E careda pa reclama credito hopi biaha ta parce mas importante cu e responsabilidad pa entrega resultado real.*** En bes di enfoca riba solucionnan a largo plaso, hopi actor politico ta parce mas preocupa pa wordo mira como exitoso cu pa ta realmente efectivo.

Esaki no ta djis un asunto di ego—e ta un problema structural cu ta afecta con ta tuma decision, con ta ehecuta maneho, y finalmente, con e pais ta desaroya.

Den teoria, politica mester ta trata di soluciona problema. Temanan manera costo di bida, infraestructura y cuido di salud ta rekeri esfuerzo consistente y colaboracion entre diferente gobernacion. Esakinan no ta problemanan cu bo ta soluciona den un anochi. Toch, den practica, e enfoke ta cambia.

Proyectonan ta wordo anuncia prome cu nan ta cla. Progreso parcial ta wordo presenta como un exito final. Iniciativanan cu a cuminsa añanan atras ta wordo presenta como logronan nobo. E meta no ta semper pa termina e trabou, sino pa controla e narrativa rond di e trabou.

Ora exito politico wordo midi pa visibilidad en bes di impacto, e prioridadnan ta cambia. En bes di puntra “*Kico Aruba tin mester?*”, e pregunta ta bira “*Kico nos por presenta como un victoria?*”. Esaki ta hiba na un vision cortico, manehonan

fragmenta, y un ciclo caminda ta sacrifica continuidad pa haya reconocimiento.

E consecuencianan ta significante:

- **Solucionnan incompleto:** Ta purba haci proyectonan lihe pa haya exposicion politico, sin cu nan ta efectivo a largo plaso.
- **Debilitacion di continuidad institucional:** Cada gobierno nobo ta sinti presion pa diferencia su mes, hopi biaha ignorando e trabou di e gobierno anterior. En bes di traha riba loke ya t'ey, ta duplica esfuerzo of ta reset tur cos.
- **Daño na confiansa publico:** Ciudadanonan ta cuminsa nota e buraco entre loke ta wordo priminti, loke ta wordo reclama, y loke realmente wordo entrega.

Kisas e efecto mas preocupante ta e parti cultural. Ora credito bira e meta principal, politica ta bira un actuacion. Exito ta wordo defini pa titularnan den noticia y no pa resultadonan midibel. Den un ambiente asina, haci e cos corecto silenciosamente tin menos balor cu wordo mira haciendo algo bisto.

Aruba no por permiti e ineficiencia aki. E retonan di nos isla ta exigi seriedad, coordinacion y un vision pa futuro.

Kico mester cambia? Mester cambia e forma con nos ta midi exito. Resultado—no anuncio—mester defini liderazgo. Prensa y pueblo mester mira mas aleu di e mensahenan politico y haci e preguntanan profundo: ***Kico realmente a wordo logra? Ki impacto e tabatin? Y den cuanto tempo?***



The poster features a vibrant purple background with a white dotted pattern. At the top, the Caribbean Cinemas logo is displayed. Below it, the word "I Love" is written in large, stylized letters, with the "I" in orange, "L" in light blue, "o" in a blue circle, "V" in dark grey, and "e" in a yellow circle. A large, stylized heart shape is formed by a white dotted pattern, with a red brushstroke heart in the center. The word "Tuesdays" is written in large, stylized letters below the heart, with the "T" in dark grey, "u" in a blue circle, "e" in a yellow circle, "S" in a grey circle, "d" in dark grey, "a" in a blue circle, "Y" in a yellow circle, and "s" in a yellow circle. At the bottom, the text "TUESDAYS SPECIALS GOT BETTER!" is written in large, bold, white letters, followed by "DISCOUNT TICKETS", "EARN DOUBLE POINTS", and "EXCLUSIVE TWIN TUESDAYS COMBO (POPCORN (130¢), TWO SODAS (24¢) & TWO HOT DOGS)". At the very bottom, it says "EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS". Various icons like hearts, popcorn, and movie tickets are scattered around the text.

Caribbean Cinemas

I Love

Tuesdays

TUESDAYS SPECIALS GOT BETTER!
DISCOUNT TICKETS
EARN DOUBLE POINTS
EXCLUSIVE TWIN TUESDAYS COMBO
(POPCORN (130¢), TWO SODAS (24¢) & TWO HOT DOGS)

EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS

Entreg'e of nos ta bin busc'e

Accion entrega bo arma di candela ilegal

Desde 24 maart 2026 pa 24 april 2026

CUERPO Policial Aruba conhuntamente cu Ministerio Publico ta anuncia cu lo cuminsa cu accion Nacional pa entrega bo arma di candela ilegal.

E accion ta uno interinsular cu ta regarda e Cuerponan Policial di Caribe Hulandes den cooperacion cu e Colegio di Hefenan di Cuerpo (college van korpschefs).

E iniciativa aki ta un colaboracion di e organisacionnan di Caribe Hulandes cu cooperacion di Ministerionan Publico di Aruba, Corsou, Boneiro, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten.

Cuerpo Policial Aruba y Ministerio Publico kier enfatisa cu e uzo di arma di candela ilegal ta hiba na incidentenan serio. Posesion di arma di candela ilegal ta trece un sentimento di inseguridad den comunidad. E ta hiba na mas violencia y mas inseguridad.



Pa ley si bo wordo haya cu un arma di candela ilegal den bo posesion bo lo wordo deteni y sentencia pa un hues. Tin hende cu ta wordo sentencia pa algun aña di prizon djis pa posesion di arma. Sinembargo, por sosode cu e persona cu tin un arma di candela ilegal no kier esaki mas, pero no kier entrega esaki na polis tampoco pa miedo di wordo deteni y cu e mester legitima su mes.

Pa e motibo aki ta tene un accion pa entrega bo arma di candela ilegal. E accion ta cuminsa desde 24 maart 2026 te cu 24 april 2026 na unda lo por haci uzo di e container blauw pariba di brug. E container blauw lo ta esun situa banda di warda di polis San Nicolas. Pa loke ta trata pabao di brug lo anuncia e luga den e proximo dianan.

Personanan cu entrega un arma di candela ilegal den e periodo aki NO lo wordo persigui penalmente. Tambe bo ta keda anonimo. E ta conta tambe pa balanan y piezanan di arma di candela. Esakinan tambe por wordo entrega.

Consecuencia despues di e periodo aki, cu si nos hayabo cu e arma di candela ilegal bo ta wordo persigui penalmente!

Cuerpo Policial Aruba ta pidi pa entrega e arma di candela ilegal of e piezanan paketa, pa evita accidente.

Haci e decision corecto. Entreg'e of Nos ta bin busc'e!

POP-UP

SVb DEPARTAMENTO DI PENSIOEN

Eagle

San Nicolas

28 di Maart 2026 | 8:00am - 12:00pm
na SVb Eagle y SVb San Nicolas

- ✓ Informacion con pa aplica pa Pensioen
- ✓ Guia con pa download MiPensioen App
- ✓ Calculador di Pensioen
- ✓ Guia pa uzo di Kiosko di SVb
- ✓ Haya bo number di AOV
- ✓ Tur locual bo kier sa di bo AOV/AWW



TACO TUESDAY



**BEEF
CHALUPA
CLASSIC
COMBO**

AFL. **7.50**

Cultura di “quick fix”:

Biohacks ta reemplasando solucionnan real?

NOS ta biba den un tempo caminda tur hende ta busca e bentaha—e caminda cortico, e triki, e “*biohack*” cu ta priminti miho soño, perde peso mas lihe, miho concentracion y un bida mas largo. For di bañonan di awa di ijs y suplemento te na “*trackers*” y “*dopamine resets*,” e mensahe ta constante: **Optimisa tur cos**. Pero bou di e superficie, un pregunta mas dificil ta surgi—nos ta drechando nos bida realmente, of nos ta djis evita e disciplina necesario pa cambia nan?

E atraccion di biohacking ta obvio. E ta ofrece control den un mundo den caos. Cu un simpel ahuste—un pildo, un protocol, un rutina—nan ta bisa nos cu nos por rindi mas cu nos mesun base. E ta sinti científico, moderno y hasta poderoso. Pero e problema no ta e hermentnan mes; e ta e mentalidad tras di nan. Biohacking cada bes mas ta bira un sustituto pa e cosnan fundamental, en bes di un complemento pa nan.

Soño, nutricion, movimiento y consistencia ta keda e pilarnan principal di salud. Toch, esakinan ta precisamente e areanan cu hopi hende tin dificultad pa mantene. Nan no ta masha atractivo. Nan ta rekeri tempo, sacrificio y repeticion. Biohacks, di otro banda, ta priminti resultado sin e mesun nivel di compromiso. Dicon drecha bo orario di drumi si bo por cumpra un suplemento? Dicon traha riba disciplina si bo por download un sistema?

Aki e ilusion ta cuminsa. Hopi di e “*hacks*”nan aki ta funciona



solamente den e margennan—mehoracionnan chikito riba habitonan cu ya caba ta solido. Pero ora uza nan como reemplaso pa e habitonan ey, nan impacto ta bira minimo. Un baño di awa ijs lo no compensa pa falta di soño cronico. Un aparato digital lo no crea disciplina caminda no tin nada. Data sin accion ta djis decoracion.

Tambe tin un motor comercial tras di e tendencia aki. E industria di biohacking ta florece bendiendo “*optimisacion*” como un producto. **Peligro ta sutil pero real:** Nos ta cuminsa kere cu mehoracion ta bini di consumo en bes di comportamiento.

Rednan social ta amplia e efecto aki. Influencernan ta paketa strategianan di salud den videonan cortico y atractivo. E resultado ta un cultura cu ta balora loke ta nobo mas cu loke ta consistente. Hende ta bula di un “*hack*” pa otro, sin keda suficiente tempo pa traha un cambio sostenibel. No ta falta di informacion—ta falta di aplicacion.

Esaki no ta nifica cu biohacking ta malo riba su mes. Ora e wordo uza e debidamente, e por duna un impulso na bo rendimiento y bienestar. Pero e mester bini despues cu bo domina e cosnan basico, no prome. Optimisacion sin fundeshi ta fragil.

E berdad incomodo ta cu no tin caminda cortico rond di disciplina. E cosnan fundamental semper ta gana. Soño consistente, nutricion balansa, movimiento regular y resiliencia mental no ta topiconan cu ta “*trending*”—pero nan ta e unico strategianan cu ta funciona a largo plaso.

Den un mundo obsesiona cu hacks, e bentaha real por ta esun mas simpel: Haci e cosnan “*laf*”, consistentemente, ora ningun hende ta mira.

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING
SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV
by whatsapp

REQUIREMENT:

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

Weekly
SPECIALS

20 MRT - 26 MRT '26



STRAWBERRIES FRESH
1LB



LETTUCE ICEBERG
WRAPPED



AVOCADO
(AWAKATI)



CHOBANI GREEK FLIP KEYLIME
CRUMBLE 5.3oz



CHOBANI YOGURT GREEK BLACK
CHERRY 5.3oz



LA YOGURT WHOLE PLAIN 32oz



U.S. PORKLOIN STEAKS



PREMIUM 1953 STRIPLIN
BRAZIL



CHICKEN GYROS

*Promocion ta valido desde 20 di mrt pa 26 di mrt 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER
Do it Center®

E realidad den crece di e “generacion sandwich”

ESAKI no ta un lucha isola—e ta un realidad den crecemento. Estudionan ta indica cu casi un di cada tres adulto awe ta pertenece na e asina yama “*generacion sandwich*,” atrapa entre cria yiu y cuida mayornan cu ta birando grandi. Loke antes por a wordo mira como un problema personal of familiar, a bira silenciosamente un presion social caminda hopi hende mester biba, traha y trata na wanta firme.

P’esnan den e posicion aki, bida casi nunca ta baha ritmo. Mainta ta cuminsa cu e yiunan—prepara nan pa scol, guia nan y trata na t’ey pa nan den un mundo cu ya caba ta existi hopi di nan. Pero e dia no ta termina ey. Na cualkier momento, un yamada por drenta: ***Un mayor cu mester di ayuda, un cita cerca dokter, un recordatorio cu e edad halto no ta algo leu mas, sino algo cu awor ta biba den bo rutina diario.***

E peso emocional ta dificil pa describi si bo no ta biband’e. Cria yiu ta trata di traha riba futuro. Cuida mayornan di edad ta trata di enfrenta e pasado. Un ta trece speransa, e otro ta trece un luto keto y continuo. Y pa hopi hende, tur dos ta sosode na mes momento.

Loke ta haci e realidad aki mas compleho ainda ta e presion financiero. Esakinan hopi biaha ta e añanan caminda ta spera cu hende ta construi estabilidad—spaar pa nan pensioen, inverti den futuro y crece den nan carera. En bes di esey, hopi ta haya nan mes dividiendo nan entrada entre dos generacion. Costo di scol y gasto di bida di un banda; cuida di salud, remedi y apoyo di e otro banda. E ta bira un acto di



balansa constante caminda semper bo tin cu entrega algo.

Tempo, kisas mas cu placa, ta bira e recurso mas limita. Hopi den e generacion sandwich tin trabou full-time mientras nan ta duna oranan di cuida sin cobra tur siman. E resultado ta un cansancio cu ta bay mas aleu di e parti fisico. E ta e tipo di cansancio cu ta crece pocopoco, silenciosamente, te ora e bira parti di ken bo ta.

Y toch, a pesar di con comun esaki a bira, tin masha poco apoyo structural. Luganan di trabou ainda ta diseña riba un realidad mas simpel—uno caminda no ta spera cu empleadonan ta carga responsabilidadnan personal asina pisa. Areglonan flexibel y manehonan di comprension ainda ta e excepcion, no e norma.

Culturalmente, tambe tin silencio. Den hopi comunidad, cuida famia ta wordo mira como un deber, algo cu mester haci sin keha. Maske e sentido di responsabilidad ey ta admirabel, e ta sconde e dificultad tambe. Hende ta carga e peso nan so, keriendo cu nan ta nan so den un lucha cu, en realidad, misionan di hende ta comparti.

E cifranan ta haci un cos cla: esaki no ta un problema temporario. Segun hende ta biba mas largo y costonan ta sigui subi, e presion riba e generacion aki lo aumenta solamente. Loke nos ta presenciando no ta un reto personal so—e ta un cambio den sociedad cu ta existi atencion.

Pasobra tras di e estadisticanan tin hende real, haciendo nan miho esfuerzo pa tene tur cos hunto. Y e pregunta no ta mas si nan por maneha e situacion. Ta pa cuanto tempo mas nan por carg’e nan so.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.

Weekly SPECIALS

20 MRT - 26 MRT '26



EE WHITE VINEGAR 128oz



SPAM CLASSIC 340gr



SV TOMATO KETCHUP 23oz



OLD PARR WHISKEY 750ml



EE PEANUTS DRY ROASTED 16oz



HEINZ KETCHUP HABANERO 14 OZ

KELLOGG'S CORN POPS CEREAL
13.10oz

GOLD KILI INSTANT GINGER DRINK 180GR

NUTRO SABOR POLLO Y CARNE
X25KL PARA PERROS

*Promocion ta valido desde 20 di mrt pa 26 di mrt 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Ministerio di Salubridad ta formalisa maneho nacional pa revalidacion y medionan di apoyo

DEN un esfuerso pa modernisa y eleva e calidad di cuidu na Aruba, bou liderazgo di Minister Wyatt-Ras, e Ministerio di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion a formalisa e Comision Nacional pa Revalidacion y Medionan di Apoyo (Stuurgroep revalidatie en hulpmiddelen) pa medio di un Ministeriële Beschikking.

E paso aki ta marca un avance strategico den e implementacion di e Plan Strategico pa Revalidacion y Medionan di Apoyo 2026–2030, cu ta enfoca riba un sistema di cuidu mas coordina y accesibel pa comunidad.

Un di e motibonan principal pa e creacion di e Comision aki ta pa atende e escasez di personal specialisa den un forma mas structural. Pa e motibo aki, e Ministerio a duna e Comision Nacional e encargo pa guia un Werkgroep pa Disponibilidad y Capacitacion di Personal.

E plan strategico ta inclui un analisis di personal den e sector y e medionan di apoyo, pa identifica e necesidad actual y anticipa demanda pa specialistanan den futuro. Asina nos por garantiza cu comunidad tin acceso na cuidu di calidad, den mannan experto.



E Comision Nacional ta inclui diferente actor clave di nos sistema di salubridad, pa sigura cu tur hende ta traha den e mesun direccion. Bou guia di e Ministerio, e grupo aki lo fungi como motor tras di e implementacion di e Plan Strategico pa Revalidacion y Medionan di Apoyo 2026–2030.

E aliansa aki ta consisti di:

- Directie Volksgezondheid (**DVG**), cu ta hunga un rol central den e desaroyo di e sector
- Uitvoeringsorgaan AZV (**UO-AZV**)
- Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal (**HOH**)
- Huisartsen Vereniging Aruba (**HAVA**)
- Arubaanse Vereniging van Specialisten (**ASHA**)
- Aruba Vereniging van Fysiotherapeuten (**AVF**)
- Plataforma pa Personanan cu Limitacion (**PPL**)

Den colaboracion cu Organizacion Pan Americano di Salud (PAHO) y conforme e vision di Organizacion Mundial di Salud (WHO), e iniciativa aki ta contribui na e desaroyo di un sistema di revalidacion di calidad.

Aruba ta alinia cu e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel (SDG 3, 4, 8 y 10), cu ta enfoca riba salud, bienestar y participacion den sociedad. E iniciativa aki ta inclui tambe revalidacion pa personanan cu limitacion, cu ta pone enfasis riba fortalece nan participacion, independencia y mehora nan calidad di bida.

E desaroyo di un sistema di revalidacion coordina ta contribui na cuidu mas inclusivo y accesibel pa tur hende cu tin mester di apoyo. E Ministerio kier stimula un sistema di cuidu mas coordina y orienta riba e persona.

“Nos ta construi un fundacion solido pa asina tur hende por sinti cu cuidu di revalidacion ta un pilar fuerte, humano y sostenibel pa nos isla,” segun e Ministerio.



14 DAYS SOUTH AMERICA CRUISE 2028

SHIP: NORWEGIAN STAR
DATE: 2 – 17 MARCH 2028
FROM: SANTIAGO, CHILE TO BUENOS AIRES, ARGENTINA









PRICES:

- Window: \$3500,-pp (Dbl. occupancy)
- balcony: \$4500,-pp (dbl occupancy)
- non-refundable deposit: \$1000,- per room
- final payment: 1 october 2027

VISITING:

- San Antonio, Chile
- Puerto Montt, Chile
- Ushuaia, Argentina
- Cruising Paradise Bay, Antarctica
- Elephant Island/Cape Lookout, Antarctica
- Stanley, Falkland Island
- Puerto Madryn, Argentina
- Montevideo, Uruguay
- Buenos Aires, Argentina

EXCLUDED:

- Flights
- Hotels Before & After Cruise
- Personal Expenses

FOR MORE INFO:

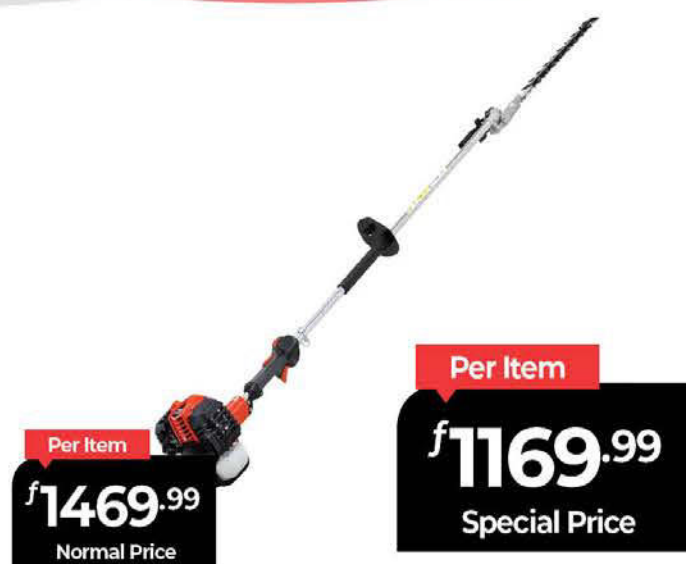
Whats App +(297)5937933 Email: benschoptravel@gmail.com

Weekly SPECIALS

20 MRT - 26 MRT '26



DENALI STEPLESS SPEED RECHARGEABLE TABLE FAN
WHITE 8in



ECHO ARTICULATING SHAFT GAS HEDGE
TRIMMER 2-STROKE 25.4cc



M ARKITECT VEST



M ARKITECT PANTS
BLUE



LIFETIME TABLE FOLDING WHITE 6-FT



AMESCLA SEMI SOLID 2115X830 FLUSH
INTERIOR DOOR



BUIS KOPER 15MM x 5M
(COPPER PIPE)



SCHROOTJES 4MTR 10/PACK
WHITE



DORMONT GAS CONNECTOR
1/2x3/8x36in

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 20 di mrt pa 26 di mrt 2026 y tanten cu tin den stock.

Alerta di salud

Aumento di casonan di keintura geel den Latino America

RECIENTEMENTE Organización Panamericana di Salud (PAHO) a emiti un alerta epidemiologico encuanto aumento di caso nan di keintura geel den Latino America ([2026-march-13-phe-epidemiological-alert-yellow-fever-final.pdf](#)).

Durante 2025, un total di 346 caso nan humano di keintura geel a keda confirma, incluyendo 143 morto den e region di America.

Paisnan manera Bolivia, Brazil, Colombia, Ecuador, Guyana, Peru y Venezuela t'esnan mas afecta. Den 2026, un total di 34 caso nan humano den Region Americano a keda confirma, incluso 15 morto. E aña aki e pais nan cu mas caso raporta ta Bolivia, Colombia, Peru y Venezuela.

E enfermedad di keintura geel cu ta wordo transmiti door di picadura di un sangura (*Aedes aegypti*) infecta, ta considera un enfermedad viral hopi serio cu por provoca complicacionnan grave manera daño di higrá, den algun caso e persona su curpa y wowo ta bira gel, sangramento y hasta morto.

Sintomanan principal ta inclui:

- Keintura
- Dolor di cabes
- Dolor muscular
- Calafriu

- Dolor na lomba

Den mas cu 50% di caso, e enfermedad ta mortal.

Recomendacionnan pa biahero

Departamento di Salud Publico Aruba ta enfatisa riba e importancia di prevencion, specialmente pa hende cu tin plan di biaha pa un di e pais nan ariba menciona:

- Vacuna contra keintura geel por lo menos 10 dia prome cu biaha
- Uza proteccion contra sangura, manera repelente y paña cu man y pia largo
- Busca asistencia medico si sintomanan ta presenta durante of despues di biahe

Vacunacion ta considera e medio mas efectivo pa preveni e enfermedad.

Aunke no tin ningun caso di keintura geel reporta na Aruba, e situacion den region ta musta e importancia di mantene vigilancia y conscientisacion.

Departamento di Salud Publico DVG ta conseha tur residente cu ta planea pa biaha pa Latino America pa yama nos na 5224200 pa traha un cita pa por ricibi bo vacuna contra keintura geel minimo 10 dia prome cu bo biahe.

Bo salud, nos prioridad.



NOW PLAYING



The Bride

In 1930s Chicago, groundbreaking scientist Dr. Euphronious brings a murdered young woman back to life to be a companion for Frankenstein's monster. What happens next is beyond what either of them could ever have imagined.



David

From the songs of his mother's heart to the whispers of a faithful God, David's story begins in quiet devotion. When the giant Goliath rises to terrorize a nation, a young shepherd armed with only a sling, a few stones and unshakable faith steps forward. Pursued by power and driven by purpose, his journey tests the limits of loyalty, love and courage, culminating in a battle not just for a crown, but for the soul of a kingdom.



Hoppers

When scientists discover a way to transform human consciousness into robotic animals, Mabel uses the new technology to uncover mysteries of the animal world that are beyond anything she could have ever imagined.



Reminders of Him

After a perfect outing with her boyfriend, Kenna makes an unbearable mistake that sends her to prison for seven years. Hoping to rebuild her life after her release, she tries to reunite with her daughter, but her custodial grandparents refuse to let Kenna see her. She soon finds unexpected compassion from a local bar owner as their secret romance gives Kenna hope for a second chance.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikesa

Kita, pero no ausente:

Enfrentando e brutalidad di sclavitud na Aruba

DOS aña prome cu emancipacion, dia 1 di juli 1860, a compila un documento scur: *Un “Lista di Esclavo di Gobierno na Aruba.”* E no tabata un storia, ni un testimonio; e tabata un buki di administracion—nombernan sin fam, sernan humano reduci na anotacionnan administrativo. Den e lista friu ey tin un berdad cu Aruba ainda tin dificultad pa enfrenta: **Sclavitud aki no tabata “suave,” no tabata “diferente,” y sigur e no tabata humano.**

E dato di mas incomodo ta tambe esun mas innegabel: E gobierno colonial mes tabata doño di hende esclava. E personanan aki no tabata scondi solamente den cunucu; nan tabata parti di e structura di gobernacion. Nan a traha infraestructura y mantene obranan publico pa e sistema colonial cu tabata nenga nan humanidad. Esaki tabata organisa, autorisa y normalisa.

Y control tabata rekeri forsa.

Tin prueba documenta cu sota cu zweep a sosode na Aruba. E caso di Virginia Dementricia ta confirma esaki directamente. El a wordo sometí na castigo corporal, no como un excepcion, pero como parti di e sistema. Aruba tabata opera bou di e mesun marco legal cu Corsou, caminda castigo corporal tabata permiti y regula explicitamente. Esey ta nifica cu suta cu rimpi di cuero no tabata un casualidad—e tabata legal y structural.

Ora combina e leyman ey cu e casonan cu a sobrevivi, un patronchi cla ta aparece. Castigo na Aruba tabata inclui:

- Sota cu rimpi di cuero
- Prizon
- Trabou forsa

Esakinan no tabata actonan inocente. Nan tabata instrumento di control—ripiti y autorisa den e sistema.

Toch, e debate ta persisti. Algun hende ainda ta argumenta cu tin “*poco registro*” di brutalidad na Aruba, manera si e falta di documento ta haci e realidad menos pisa. E argumento ey ta cay den otro ora bo mir’e bon.

Prome, falta di registro no ta nifica falta di violencia. Hopi biaha e ta nifica cu e violencia no a wordo nota, a wordo



minimisa, of e registronan nunca a wordo preserva. Di dos, un solo caso confirma ta basta pa proba cu e sistema a existi. Bo no tin mester di mil caso documenta pa establece cu sutamento cu cuero tabata parti di e ley.

Aki ta unda e narrativa ta bira mas incomodo ainda. E echo cu autoridadnan colonial—e shonnan cu tabatin poder—no a documenta nan propio crimennan completamente, no ta kita nan falta. E no ta limpia e sistema. Den un mundo caminda hende esclava tabata legalmente considera “*propiedad*,” abusonan manera castigo fisico, violencia sexual y explotacion no tabata simplemente posibel—nan tabata structuralmente facilita.

E ausencia di registro detaya riba abuso of brutalidad no ta prueba di ausencia. E ta un reflejo di ken tabata tene e pen, ken tabata controla e archivo, y kende su sufrimento nunca a wordo considera suficientemente importante pa nota.

E lista di 1860 no ta djis un documento. E ta evidencia di un sistema cu a funciona exactamente manera e la wordo diseña: ***Pa tin doño, pa controla y pa deshumanisa.*** E fragmentonan cu nos tin awe ta loke a sobrevivi.

Aruba no tin mester di un version “*suave*” di su pasado. E tin mester di un version honesto. Pasobra historia no ta wordo defini pa loke ta comodo pa corda—sino pa loke nos ta dispuesto pa enfrenta.

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW



f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

E paisnan mas dependiente di IMF na 2026

SI bo kier comprende unda e economia mundial ta kibrando—y no unda e ta floreciendo—sigui e placa cu ta sali for di Fondo Monetario Internacional (IMF). Te cu maart 2026, e cartera di fianza di IMF ta duna un mapa cla di dificultad economico, y un pais ta destaca leu riba e otronan: **Argentina**.

Cu un debe estima entre \$57 mil miyon y \$58 mil miyon na credito di IMF, Argentina no ta simplemente e debedor mas grandi—e ta den un categoria riba su mes. E diferencia entre Argentina y e resto di mundo ta asina hanchu cu e pais aki debe mas cu varios di e siguiente debedornan grandi hunto. Esaki no ta un casualidad; e ta e resultado di añanan di crisis financiero recurrente, colapso di moneda y un dependencia ripiti riba paketenan di rescate externo.

Tras di Argentina tin un di dos grupo di paisnan cu cada uno ta enfrenta nan propio version di presion economico. Ucrania, tratando cu e consecuençianan continuo di guerra y reconstrucion, tin mas o menos \$10 pa \$14 mil miyon na debe cu IMF. Egipto, Pakistan y Ecuador ta sigui cerca, cada uno cu obligacionnan entre \$6 y \$9 mil miyon. Esakinan no ta numbernan chikito, pero nan ta nada banda di e posicion gigantesco di Argentina.

Loke ta uni e paisnan aki no ta geografia—sino vulnerabilidad.

Fia placa di IMF no ta un señal di crecimiento of expansion. E ta un señal cu un pais a yega na e limite di financiamiento tradicional. Ora mercadonan priva hala atras, ora monedanan debilita y ora reservanan cuminsa disparce, IMF ta bira e dunado di fianza di ultimo recurso. Su rol no ta pa financia ambicion, sino pa stabilisa un colapso.

Un bista mas cerca riba e lista ta



reforsa un patronchi mas amplio. Africa y Latino America ta fuertemente representa, cu paisnan manera Ghana, Kenya, Angola y Côte d'Ivoire cargando debenan significativo cu IMF.

E economia aki hopi biaha ta enfrenta retronan structural—dependencia riba un solo producto (commodity), inflacion volatil y presion di debe externo—cu ta haci nan mas sensitivo pa shocknan mundial.

E concentracion di debe aki tambe ta expone un desbalansa profundo den e sistema financiero mundial. Un grupo relativamente chikito di paisnan ta representa e mayoria di e fiansanan di IMF, locual ta sugeri cu crisisnan financiero no ta parti uniformemente—nan ta concentra den regionnan cu ya caba ta bou di presion.

Tin tambe un distincion importante: Debe cu IMF no ta mescos cu debe nacional general. Nacionnan rico manera Merca of Hapon por carga pesonan di debe enorme, pero nan no ta depende di IMF. En cambio, e paisnan riba e lista di IMF ta opera cu masha poco espacio pa move, hopi biaha nabegando bou di condicionnan estricto di reforma y medidanan di austeridad.

E implicacionnan ta significativo. Un dependencia halto di IMF ta limita flexibilidad di maneho, ta forma e politica domestico y hopi biaha ta alimenta descontento publico.

Gobiernonan ta wordo forsa pa balansa supervivencia economico cu estabilidad social—un tension cu masha poco biaha ta resolve su mes facilmente.

Karim Khan vindica

E momento ta lanta preguntanan strategico

KARIM Khan a wordo oficialmente absolti di culpa di alegacionnan di conducta sexual inapropia door di huesnan, cerando un capitulo cu pa un momento a sacudi e liderazgo di e Corte Criminal Internacional (ICC). Despues di lunanan di scrutinio, retiro boluntario y revision interno, e conclusion tabata simpel: **No tabatin suficiente evidencia pa sostene e acusacionnan.**

Riba papel, e asunto ta resolvi. Pero den e mundo di husticia internacional—caminda ley, politica y poder constantemente ta crusa otro—un ciere masha poco biaha ta nifica silencio.

Khan a hala un banda na mei 2025, no pasobra e tabata suspendi, sino como un precaucion pa proteha e integridad di e investigacion y e credibilidad di e corte mes. E tabata un movecion calcula, uno cu a señala disciplina institucional. Awor cu el a wordo reinstala, e ta bolbe na un di e posicionnan legal mas sensitivo den politica mundial, supervisando casonan mara na conflictonan global y actornan poderoso.

Y ey e storia ta bira menos simpel. Pasobra mientras e proceso legal a termina, e implicacionnan strategico apenas ta cuminsa wordo examina.

E ICC no ta simplemente un corte—e ta un punto di presion den geopolitica mundial. E ta investiga crimennan di guerra, ta reta e comportacion di estadonan, y ta opera den espacionan caminda soberania hopi biaha ta wordo defendi agresivamente. Den un ambiente asina, hasta alegacionnan no proba por tin peso. Nan por tarda e momentum, introduci duda, y debilita autoridad institucional na momentonan critico.

No tin evidencia cu e acusacionnan contra Khan tabata fabrica of coordina.



Esey mester wordo bisa claramente. E huesnan no a declara cu e alegacionnan tabata falso of malicioso—sino solamente cu nan no a cumpli cu e rekisitonan pa tuma accion.

Toch, e momento y e impacto ta lanta preguntanan incomodo. Ken ta beneficia ora e credibilidad di e fiscal principal di ICC wordo poni den duda?

Gobiernonan cu ta bou di scrutinio sigur ta beneficia. Paisnan cu pa hopi tempo a resisti e autoridad di e corte ta haya bentaha ora su liderazgo ta distrai. Investigacionnan ta perde focus, narativanan ta cambia, y confianza publico ta bira mas facil pa reta.

Potencianan grandi cu ta skeptico di institucionnan legal internacional tambe tin algo di gana. E ICC hopi biaha a wordo critica como un cu ta bay demasiado leu of cu ta politicamente selectivo. Un controversia na e top ta reforsa e argumentonan ey. Hasta

individuonan bou di investigacion—lidernan militar y figuranan politico—ta beneficia di cualkier tardansa of duda. Den husticia internacional, tempo hopi biaha ta mes valioso cu victoria.

Nada di esaki ta prueba un intencion malo. Pero e ta resalta vulnerabilidad. E realidad ta cu institucionnan global manera ICC ta depende no solamente riba autoridad legal, sino riba percepcion, confiansa y legitimidad. Ora cualkier di esakinan wordo sacudi, e efecto ta resona hopi mas aleu di un solo caso.

Khan por ta liber di culpa. E file por ta cera. Pero e episodio aki ta laga un recordatorio atras cu den husticia internacional, e batayanan no ta wordo bringa solamente den sala di corte—nan ta wordo bringa tambe den narrativa, tempo y percepcion.

Y tin biaha, e pregunta no ta solamente kico a pasa. Sino ken a gana cu ne.

Lula ta risca demasiado door di reta Trump?

PRESIDENTE di Brazil, Luiz Inácio Lula da Silva, un biaha mas a posiciona su mes como un bos principal di e “*Global South*”, criticando abiertamente loke e ta yama un regreso na un “*interferencia di estilo colonial*” door di nacionnan poderoso.

Papiando na un cumbre regional na Colombia, Lula a condena intervencion stranhero, a cuestiona e efectividad di Nacionnan Uni, y a adverti contra control externo riba recursonan di nacionnan den desaroyo—sin nombra Presidente di Merca, Donald Trump, directamente.

Pero tras di e retorica aki tin un pregunta strategico mas compleho: Lula ta defendiendo e interesnan di Brazil a largo plaso—of e ta exponiendo e pais na un riesgo geopolitico innecesario?

E argumento di Lula ta basa riba soberania. E ta insisti cu ningun pais mester viola e integridad teritorial di un otro y a referi na conflictonan mundial reciente—for di Venezuela te cu Iran—como evidencia di un patronchi peligroso di intervencion. **Su mensahe general ta cla:** Brazil lo no acepta presion, coersion, of influencia externo riba su decisionnan politico of economico.

Desde un punto di bista politico, esaki tin hopi resonancia. Na Latino America, caminda recuerdonan di intervencion stranhero ta profundo, e posicion di Lula ta reforsa e liderazgo di Brazil den region. Tambe e ta fortalece su narrativa domestico prome cu e proximo eleccionnan, presentand’e como un defensor di e dignidad y independencia nacional.

Sinembargo, geopolitica casi nunca ta wordo guia pa principio so.

Brazil ta keda mara economicamente y



strategicamente na Merca. Comercio, fluho di inversion y sistemanan financiero ainda ta depende hopi di Washington. Estudionan ta muestra cu, a pesar di e diplomacia asertivo di Lula, Brazil tin un poder di negociacion limita ora e enfrenta presion economico di Merca, specialmente cu tarifanan di impuesto y sancion.

E realidad ey ta importante.

E administracion di Trump ya caba a demostra un boluntad pa uza hermentnan economico agresivamente—imponiendo tarifa, interviniendo den politica regional, y hasta tumando accionnan sin precedente manera e captura di e liderazgo di Venezuela. Si tensionnan escala, Brazil por enfrenta consecucionan economico directo, for di restriccionnan comercial te na un reduccion den confiansa pa inversion.

Aki e tension strategico ta bira evidente.

Di un banda, Lula ta buscando un orden mundial multipolar—fortaleciendo lasonan mas aleu di Merca y buscando reformanan den institucionnan mundial manera e Consejo di

Siguridad di N.U. Su enfoke kier reduci e dependencia riba un solo potencia y aumenta e autonomia di Brazil.

Di otro banda, e momento y e tono di su critica ta carga riesgo. Reta Washington publicamente—specialmente bou di un estilo di liderazgo manera esun di Trump—por activa politicanan di represaya.

Lula ta actuando contra e miho interesnan di Brazil anto?

No necesariamente—pero e ta operando riba un margen masha smal. E strategia di Lula no ta iresponsabel; e ta calcula. E ta tratando di expande e independencia di Brazil mientras e ta probecha di e descontento mundial cu e structuranan di poder existente. Pero e exito di esaki ta depende di e ehecucion. Si Brazil por diversifica su socionan y reduci vulnerabilidad economico, e posicion di Lula por fortalece e pais. Si no, e por laga Brazil exponi.

Na final, esaki ta e realidad central: Lula no ta simplemente retando Trump—e ta test te unda Brazil por pusha pa su autonomia den un mundo domina pa potencianan grandi.

Delcy Rodríguez ta restructura poder

Reforma of supervivencia bou di presion di Merca?

DELCY Rodríguez ta moviendo lihe, mas lihe cu hopi tabata spera. Den menos di tres luna desde cu el a asumi poder despues di e captura dramático di Nicolás Maduro, e lider interino di Venezuela a cambia casi mita di su gabinete, activando un di e reorganisacionnan interno mas agresivo den memoria político reciente.

Riba superficie, e mensahe ta cla: Un lider definiendo su propio gobierno, alehando su mes di e era di Maduro, y trahando un structura cu ta refleha su autoridad. Pero bou di e superficie, un pregunta mas strategico ta surgi: **Esaki ta trata di gobernacion, of di supervivencia?**

Rodríguez a reemplasa ministernan den sectornan clave—Defensa, Energia, Petroleo, Transporte, Trabou, Vivienda y mas—mientras el a cambia e herarkia militar tambe. E retiro di e Minister di Defensa di hopi tempo, Vladimir Padrino López, kende tabata un pilar den e poder di Maduro, a marca un kiebro decisivo cu e pasado. Su reemplasante, General Gustavo González López, liga na inteligencia, ta señala un cambio no pa reforma, sino pa un control interno mas estricto.

Esaki no ta un liberalisacion. E ta un recalibracion.

E nombracionnan aki ta sugeri un esfuerzo delibera pa consolida lealtad, haci e proceso di tuma decision mas eficiente, y reduci fraccionnan interno den e sistema. Rodríguez parece di ta rondonando su mes cu aliadonan di confiansa y figuranan tecnico, kedando semper den e limitenan ideológico di e revolucion Bolivariano.

Pero e momento (timing) ta importante, y e momento aki ta difícil pa ignora.

Rodríguez a tuma poder den e dianan despues di un operacion militar di Merca cu a saca Maduro for di e ecuacion. E solo evento ey a cambia e realidad político di Venezuela den un anochi. Tambe el a introduci un variable nobo: **Incertidumbre na e top no ta algo teorico mas, e ta operacional.**

Den e contexto ey, un restructuracion rapido di gobierno ta cuminsa parece menos un reforma y mas un movecion preventivo.

Tin speculacion den circulo político cu e pasonan di Rodríguez por wordo interpreta como un intento pa “limpia



cas”—no necesariamente pa democratiza, sino pa stabilisa su posicion bou di presion externo. Cambiando e gabinete y e mando militar, e ta reduci e riesgo di disidencia interno y ta elimina figuranan demasiado liga na e regimen anterior.

Na mes momento, e falta di un reaccion grandi di e oposicion ta bisa hopi. E cambionan a wordo ricibi gran parti cu indiferencia, locual ta sugeri cu masha poco hende ta mira esaki como un apertura político real. En bes di esey, e ta wordo mira como un ahuste interno di poder—uno cu ta duna prioridad na continuidad riba cambio.

Toch, un pregunta ta sigui circula silenciosamente den circulon diplomático: Si Maduro por a wordo saca, kende realmente ta sigur?

No tin evidencia cu Rodríguez ta actuando bou di ordo directo di Washington. Pero den geopolitica, percepcion ta guia comportamiento. Lidernan cu ta presencia cambionan di regimen asina abrupto masha poco biaha ta spera riba certesa—nan ta actua pa reduci nan exposicion.

Y esey ta loke e momento aki ta parece cada bes mas. Rodríguez no ta djis gobernando. E ta reposicionando su mes—internamente, militarmente y simbolicamente. Si esaki ta fortalece su poder of simplemente ta pospone un cambio mas grandi, ainda no ta cla.

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Stingray Swimming Team ta felicita Elisabeth Timmer

Cu su prestacion na Giant Open Francia

DEN mundo di natacion no semper ta midi progreso y exito mediante medaya, pero den e milisecondenan cu ta kita di bo tempo, den e disciplina diario y den e mentalidad di nunca rindi. Durante e prestigioso Giant Open na Francia, Elisabeth Timmer a mustra exactamente esey: *Un atleta cu ta sigui pusha su mes cada carera, cada buelta y cada seconde.*

Un reto personal cumpli

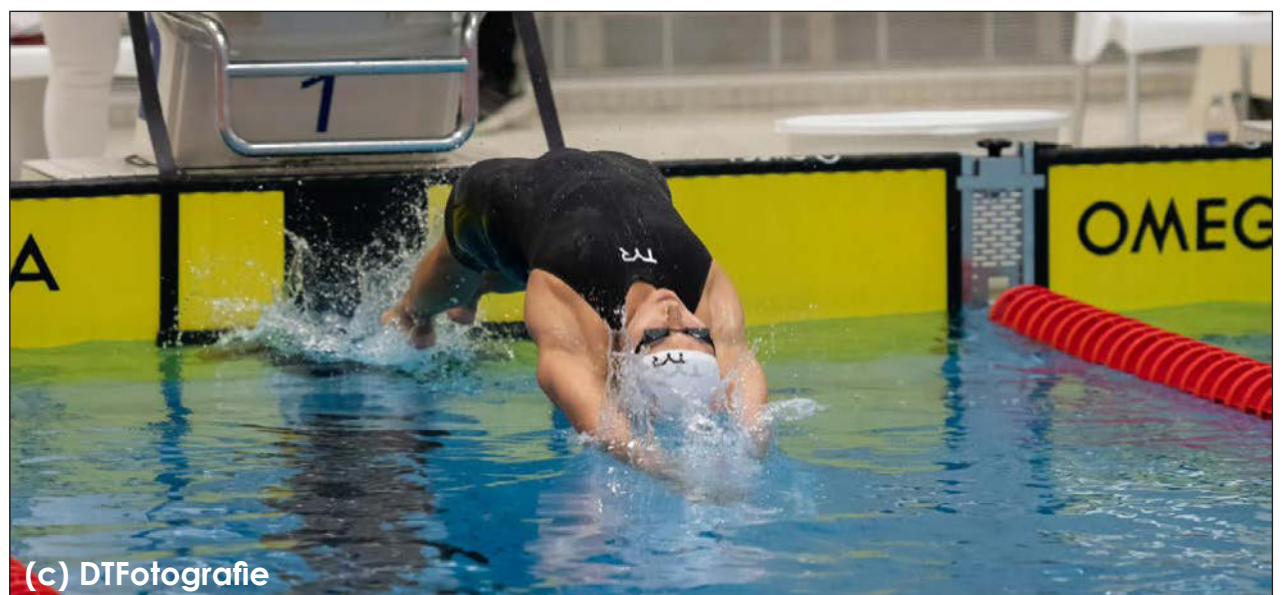
Pa prome biaha, Elisabeth a logra kibra e barera di 26 seconde den 50m free, marcando un mehoracion di tempo personal di 25.95, marcando un milestone importante den su desaroyo como sprinter. Esaki ta un señal cla cu e ta drentando den un nivel mas halto di competencia.

Consistencia den 100meter

Den e 100m freestyle, Elisabeth a sigui demostra consistencia y progreso, bahando su tempo atrobe na 57.04. Aunke e Record Arubano ainda ta un meta pa conkista, e distancia ta bira cada biaha mas chikito. Su prome 50m fuerte di 26.9, a mustra control y confianza, cu ta un base solido pa logra e siguiente breakthrough.

Siguiente reto personal

Den e 50m backstroke, Elisabeth a registra un tempo nobo di 30.50, un tempo cu, segun e mes, ta "OK pa aworaki," pero cu un ambicion cla: **Baha bou di 30 seconde den e proximo intento.** E deseo y determinacion ey pa mehora cada biaha, ta exactamente loke ta separa bon atleta di un atleta excelente.



(c) DTFotografie

Honestidad, crecimiento y mentalidad di campeon

Cu un sonrisa y autenticidad, Elisabeth mes a expresa: "Mi honestamente no sa kico a pasa den e di dos 50m, pero otro biaha lo bay mas miho." Ta netamente e actitud ey, ta e esencia di un atleta di nivel halto, reflexion, aprendizaje y determinacion pa regresa mas fuerte.

Representando Aruba cu orguyo

Competiendo na Europa contra talento internacional, Elisabeth ta pone Aruba

riba mapa cu cada salida, cada stroke y cada finish. Su journey no ta solamente personal, ta un inspiracion pa e landadonan hoben cu tin e mesun soño.

E biahe ta continua

Elisabeth Timmer ta sigui acerca mas y mas cerca na su metanan: **E recordnan nacional, tempo elite y podium internacional.** Stingray Swimming Team ta orguyoso di su dedicacion, su mentalidad y su progreso constante.



Un evento bon organisa cu sigur lo eleva number di Aruba

COA ta felicita Panam Aquatics y AAF pa tremendo evento di Open Water

DURANTE fin di siman ultimo a tuma luga e **“Panam Aquatics C.A.C. GAMES OPEN WATER SWIMMING QUALIFIER ARUBA 2026”** na Mangel Halto. E evento aki a mira accion di un gran cantidad di atleta cu a bin Aruba di 17 diferente pais, y a participa no solamente den e distancia Olimpico di 10km, si no tambe den e distancia di 1km, 3km y e evento nobo e **“3km knockout”**. Claramente a mira un grupo grandi di atletanan local cu a participa, unda a conta cu 4 clasificacion pa e **“Weganan Centroamericano y di Caribe SantoDomingo2026”**.

Comite Olimpico Arubano (COA) ta felicita Panam Aquatics cu ta lidera door di Maureen Croes pa e gran evento organisa aki na Aruba y e grupo di Aruba Aquatics Federation unda cu Presidente Edric Winterdal y su ekipo a haci un tremendo trabou di apoya e organisacion y percursa pa un evento di gran calidad. Finalmente ta felicita e atletanan cu a logra nan clasificacion pa SantoDomingo2026, unda cu Matthew Gobert, Jayrick Winterdal, Emma Gobert y atleta di TEAMARU Britta Schwengle a haci un gran esfuerzo y logra nan cupo pa e Weganan. Mester bisa cu durante e 3km Knockout, Britta a logra un medaya di plata, ilustrando su gran nivel cu 2 bon resultado den dos dia.

COA ta contento di por mira eventonan di nivel internacional wordo organisa riba nos isla y mas aun ora e ta inclui nos bunita naturalesa. Tur pais presente a elogia e evento, y sigur lo desea di mira mas competencia riba dushi isla.



Minister Gerlien Croes:

Pa prome biaha Aruba ta anfitrión di evento C.A.C. Open Water Qualifier 2026

MINISTER di Deporte, sra. mr. Gerlien Croes, a expresa su satisfaccion y orguyo cu Aruba a fungi como anfitrión pa prome biaha di e C.A.C. Open Water Qualifier 2026, un logro significativo pa e desaroyo continuo di deporte den nos pais.

E competencianan, cu a tuma luga na Mangel Halto durante fin di siman cu a pasa, a reuni atletanan di 18 pais, incluyendo Aruba. E participacion amplio aki ta confirma e crecemento di Aruba como un plataforma confiabel pa evento deportivo di nivel internacional.

E iniciativa a wordo realisa danki na colaboracion estrecho entre Panam Aquatics y Aruba Aquatics Federation, un ehempel di con cooperacion internacional ta contribui na fortalecimiento di structura deportivo local y regional.

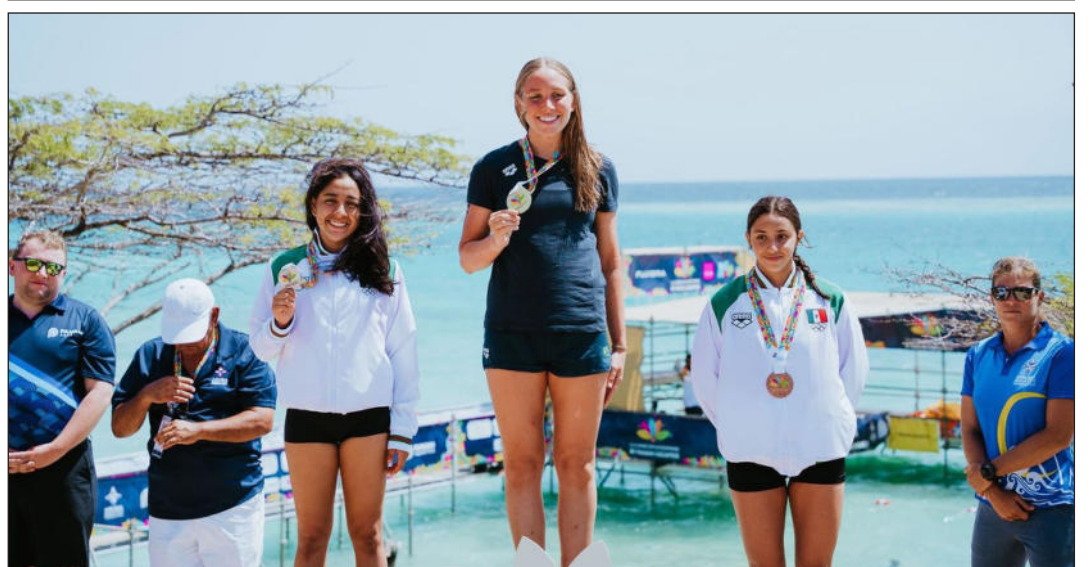
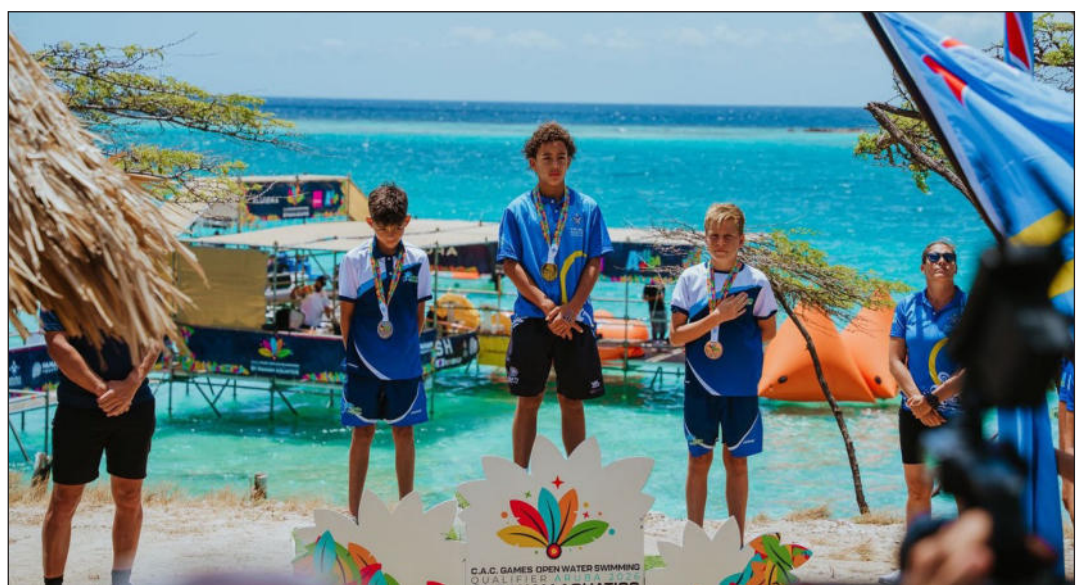
Minister Gerlien Croes a enfatisa cu e exito di e evento aki ta alinea cu e vision di su ministerio pa inverti den deporte como un instrumento esencial pa desaroyo social, oportunidad pa hobennan y posicionamento internacional di Aruba.

“Nos ta orguyoso cu a scoge Aruba como anfitrión pa un evento di e caliber aki. Esaki ta confirma cu nos ta riba e caminda corecto pa sigui desaroya deporte y crea oportunidadnan pa nos atletanan”, segun Minister Gerlien Croes.

Minister Gerlien Croes a felicita tur e atletanan cu a participa, y specialmente esnan cu a logra resultado sobresaliente cu cualificacion pa C.A.C. (Weganan Centroamericano y di Caribe). Tambe a expresa gradicimento na Panam Aquatics y Aruba Aquatics Federation pa nan confianza den Aruba.

Un palabra di reconocimiento special ta bay na tur boluntario y officials cu a haci e evento un exito total, cu nan compromiso y dedicacion.

Minister Gerlien Croes ta reafirma su compromiso pa sigui haci su esfuerzo pa atrae y facilita eventonan internacional, fortaleciendo e ecosistema deportivo y impulsando desaroyo di talento local di Aruba.



Sorpresa di World Cup:

FIFA ta cancela miles di reservacion di hotel den ciudadnan anfitrión

FALTA apenas un par di luna prome cu e World Cup 2026 ranca sali na Merca, Canada y Mexico, un desaroyo sorprendente ta cambiando e expectativanan: **FIFA a cancela miles di reservacion di camber di hotel den varios ciudad anfitrión, lantando preocupacion den e industria di hospitalidad.**

E impacto mas fuerte a wordo sinti na Philadelphia, caminda FIFA a cancela rond di 2,000 camber di hotel for di e 10,000 cu nan a reserva inicialmente. Reduccionnan similar a wordo raporta tambe na Ciudad di Mexico y otro localidadnan, indicando cu esaki no ta un caso isola, sino parti di un strategia di recalibracion mas amplio.

Loke ta haci e movecion aki asina impactante t'e momento. Cu solamente tres luna faltando p'e kick-off, e ciudadnan tabata preparando pa un gran cantidad di bishitante internacional, sperando cu hotelnan lo opera na nan capacidad maximo. En bes di esey, e decision di FIFA ta sugeri cu nan proyeccionnan inicial—specialmente pa nan mesun personal, patrocinado y prensa—tabata demasiado ambicioso.

Tras di escena, esaki no parece di ta trata di un estimacion den e demanda di e fanaticonan, sino mas bien un “over-booking” di FIFA mes. Organisacionnan deportivo grandi sa sigura blokinan enorme di hotel añanan adelanta pa garantiza disponibilidad y controla prijs. Sinembargo, ora e plannan operacional bira mas cla, e inventario cu no wordo uza sa wordo lora bek p'e mercado.

P'e operadornan di hotel local, e reaccion ta mescla:

- **Di un banda,** e cancelacionnan ta libera cambenan cu awor por wordo bendi directamente cu e fanaticonan—potencialmente na prijsnan mas halto di mercado. Esaki por aumenta e ganashi pa algun hotel.
- **Di otro banda,** e liberacion di golpi di e inventario ta trece incertidumbre. Hotelnan cu tabata depende riba reservacionnan garantiza di FIFA awor tin cu competi den un mercado habri.

Tambetin implicacionnan economico mas hanco. Ciudadnan anfitrión den henter Noord-America a presenta e World Cup como un gran bendicion pa turismo, sperando miyones di



bishitante y biyonna den impacto economico. Un cambio asina den e planificacion di acomodacion ta stroba e narrativa ey.

Asina mes, oficialnan den varios ciudad ta keda optimista. Na luganan manera Arlington, lidernan di turismo local a minimisa e importancia di e cancelacionnan, argumentando cu e demanda general di e fanaticonan lo yena e bashi ey.

En realidad, esaki no ta necesariamente un señal di problema—e ta un “reality check.” E decision di FIFA ta muestra cu ni e evento deportivo mas grandi di mundo no ta liber di recalculacion. E World Cup lo sigui atrae multitudnan enorme di hende, pero tras di e espectáculo, e banda di negoshi ta wordo ahusta den tempo real.

CAT ONLY STERILIZATION CLINIC

APRIL 15 – 17

Protecting Aruba's Cats — One Surgery at a Time

FREE SPAY & NEUTER CLINIC FOR CATS

One Love Foundation, Stimami Sterilisami, Nine Lives Aruba, & Veterinary Specialty Hospital are partnering to reduce feline overpopulation in Aruba.

- ✓ Prevents unwanted litters
- ✓ Reduces roaming & fighting
- ✓ Lowers disease transmission
- ✓ Saves lives

BE PART OF THE SOLUTION!
SPAY. NEUTER. PROTECT.
 For a safer future for Aruba's cats.

Un anochi di decision y division:

Kico UFC Fight Night 270 a cambia

UFC Fight Night 270 na e O2 Arena di London mester a duna claridad den e division featherweight. En bes di esey, el a entrega algo hopi mas compleho: *Un “contender” nobo, un decision controversial y preguntanan den crecemento riba e direccion di e deporte.*

E pelea principal entre e invictonan Movsar Evloev y Lerone Murphy tabatin un peso historico. Tur dos a drenta e octagono sin conose derota—un di e combinacionnan mas raro den historia di UFC. Despues di cinco rond, Evloev a sali cu e victoria pa decision di mayoria, mehorando su record na 20-0 y probablemente sigurando un pelea pa e titulo.

Pero e resultado no a cera e debate—el a cend’e.

E pelea mes tabata hopi tecnico, cu Murphy cuminsando fuerte y Evloev ganando momentum despues. Un deducccion di punto contra Evloev pa un “*low blow*” a complica e puntuacion mas ainda, lagando fanaticonan y analistanan dividi. Algun tabata kere cu Murphy a haci suficiente pa gana, mientras otronan a mostra riba e presion y control di Evloev den e ultimo rondnan.

Den termino deportivo puro, Evloev awor ta e siguiente reto cla pa e campeón Alexander Volkanovski. Pero den termino di percepcion, e victoria tabata falta e dominancia cu hopi biaha ta spera di un retador pa titulo.

Y percepcion ta importa den UFC.

Fuera di e pelea principal, UFC Fight Night 270 a conta dos storia completamente diferente. Di un banda, tabatin accion puro. E pelea preliminar entre Mason Jones y Axel Sola a bira un guerra brutal y yen di sanger cu a gana e premio di “*Pelea di Anoch*”. Di otro banda, tabatin frustracion. Michael “*Venom*” Page a sigura un victoria riba Sam Patterson, pero e pelea a wordo critica como slow y sin masha bida, provocando indignacion di e publico na London.

E contraste aki ta resalta un problema den crecemento den MMA: gana no ta basta mas. Ta spera cu e bringadonan entrega entretenimento, no djis un resultado. E conclusion mas grandi di UFC 270 no ta ken a gana—sino ki tipo di pelea UFC ta promoviendo y recompensando.

Evloev ta den fila pa e titulo. Su record invicto ta innegabel, pero su estilo ta lanta pregunta si e por capta atencion di e publico general. Bringadonan manera Page a gana—pero a



perde e publico. Den e UFC di awe, esey por ta mesun dañino cu un derota. E promocion ta biba di e espectáculo, y e reaccion di e fanaticonan na London ta mostra cu pasenshi pa peleanan cu poco accion ta birando cada bes mas chikito.

E reaccion dividi riba Evloev vs. Murphy ta reforsa un problema recurrente: Decisionnan di hues controversial ta sigui forma e narativanan. Ora e resultadonan no ta parce cla, e ta debilita e confiansa den e integridad competitivo di e deporte.

UFC Fight Night 270 no tabata un fayo—pero e tabata un advertencia.

E deporte ta evolucionando den un hibrido di competencia elite y un producto di entretenimento. Bringadonan cu por balansa tur dos lo subi mas lihe. Esnan cu no por—maske nan gana—ta core riesgo di keda atras.

Evloev ta sali di London como un “*top contender*”. **Pero e storia real ta esaki:** UFC no ta trata solamente di ken ta gana mas. Ta trata di con bo ta gana—y si un hende kier mira esey.

Barcelona:

Bentaha di shete punto ta pone titulo di La Liga den alcance



FC Barcelona a habri un bentaha hanco di shete punto na cabes di La Liga, y den e fase aki di e temporada, e margen ey tin mas peso cu e por parce. E no ta djis un buraco, e ta control.

Den un liga caminda consistencia hopi biaha ta dicidi campeonato, Barcelona ta haciendo exactamente loke ekiponan cu ta gana titulo mester haci: ***Gana e weganan cu ta spera di nan, minimisa eror, y mantene presion riba nan rivalnan.*** Bou di Xavi Hernandez, e ekipo a evoluciona den un team cu ta duna prioridad na structura y eficiencia riba espectáculo.

E cambio ey ta resultando decisivo.

Contrario na eranan anterior caminda Barcelona tabata domina oponentenan cu un estilo di ataca fuerte, e version aki di e ekipo ta mas calcula. Nan ta controla posesion, limita riesgo, y ta depende riba un defensa disciplina pa sigura resultado. Talbes e no ta produci semper e futbol mas emocionante, pero e ta produciendo algo hopi mas valioso, punto.

Y den un careda pa titulo, punto ta tur cos.

E bentaha di shete punto awor ta pone un presion enorme riba nan persiguidonan mas cercano, particularmente Real Madrid. Pa Madrid, e margen pa faya efectivamente a disparce. Cada partido ta bira uno cu nan “mester gana,” y hasta esey por no ta suficiente si Barcelona mantene nan ritmo actual.

Esaki ta unda e aspecto psicologico di e careda ta cuminsa

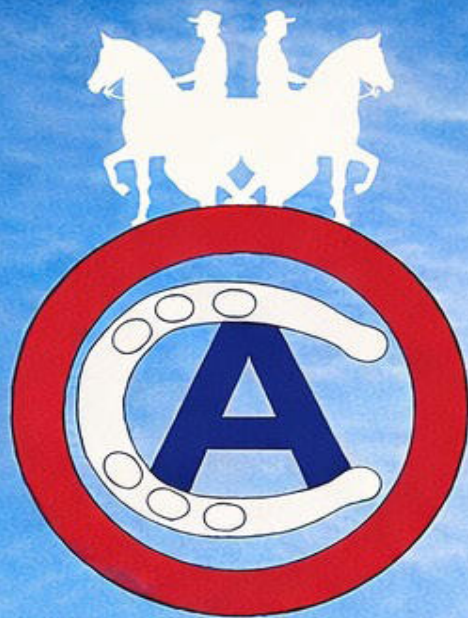
cambia. Barcelona por enfrenta partidonan cu mas tranquilidad. Nan no tin mester di core tras di wega cu desesperacion of tuma riesgo innecesario. Rotacion di hungado ta bira mas manehabel y lesionnan menos disruptivo. En cambio, nan rivalnan ta wordo forsa pa hunga mas agresivo, locual ta aumenta e probabilidad di comete eror.

Historicamente, La Liga a mustra cu ekiponan cu e tipo di bentaha aki masha poco biaha ta lag’e slip. E structura di e liga, combina cu e diferencia di calidad entre e ekiponan di top y e restonan, sa faborisa esnan cu tin e control caba. Pa Barcelona, esaki ta nifica cu e caminda pa e titulo ta birando mas cla cada siman.

Sinembargo, e trabou no a termina. Un bentaha di shete punto ta significante, pero no imposibel pa supera. Un racha malo, lesionnan inespera, of un cambio den momentum por bolbe habri e careda. P’esey e simannan cu ta bini lo ta critico—no necesariamente pa e duelnan grandi na e top, sino pa con Barcelona ta maneha e partidonan asina yama “di rutina.”

Mas aleu di e tabla di posicion, e momento aki ta representa algo mas grandi pa Barcelona. Despues di añanan di retonan financiero y reconstruccion di e ekipo, e club parce di a redescubri un formula ganado. E no ta construi riba dominancia so, pero riba balansa—entre atake y defensa, riesgo y control.

P’awo, Barcelona tin e control firme di La Liga. E careda no a termina oficialmente—pero e no ta un lucha pareu mas.



ORGANIZACION CABALLISTA ARUBANO FERIA DI HIMNO Y BANDERA 2026

*Celebrando nos Bandera y Himno
Nacional di Aruba*

FECHANAN DI EVENTO

 **28 Maart 2026 | 5PM**
Cabaynan den tur modalidad

 **29 Maart 2026 | 4PM**
Jinetes y Amazonas

 **Lugar: Villa Floralina**
Juez Oficial: Mirta de La Cruz

Aruba Dushi Tera

Den honor di nos Himno Nacional
“Aruba Dushi Tera”
y nos Bandera cu ta simbolo di
Orguyo, Union y Libertad.

“Bo Escudo y Bandera ta Orguyo di nos tur”



Pa reserva mesa:
+297 594 7580

Entrada: Gratis!
Bar y Cushina lo ta bon surti

TENDENCIA

Joyas escondi pa menos di \$50 den e gran benta di primavera di Amazon

E siman di Big Spring Sale di Amazon ta hopi cerca di nos awo. Di dia 25 pa 31 di maart, tur hende por spera descuento te cu 40 porciento riba miles di producto, desde moda y beyesa te cu tecnologia y articulonan esencial pa bo cas. Nos a prepara caba e lista di loke ta mas tractivo pa bo compra, incluyendo mascara di luz cora, keds blanco y buki cu bo mester lesa. P'esey, awe nos ta comparti algun di e miho hallazgonan pa menos di \$50 cu bo por cumpra for di awo, prome cu e benta mes cuminsa.

Den e list aki, lo bo haya bril di solo inspira p'e celebridadnan, set di entrenamiento comodo pa movecion y produccionan di beyesa premia cu a wordo proba p'e editornan di e websitenan mas conoci. Feliz shopping!

Acesorio y moda pa tur dia

Si bo ta busca e estilo di e streanan, e VOLZIOTUS Retro Oval Sunglasses ta perfecto y ta costa solamente \$8 awo cu un descuento di 15%. P'esnan cu kier keda na moda den gym of ora di cana rond, e ABOCIW Workout Set den un colo geel alegre ta un opcion coordina y masha economico pa solamente \$37.

Tecnologia util y cas moderno

Den e era digital moderno aki, un Conair Handheld Garment Steamer ta bira un articulo indispensable den tur hogar. Cu un descuento enorme di 68%, bo por hay'e pa \$18 so. Si bo mester di energia extra pa bo celular tur ora, e Apple MagSafe Charger ta na \$40. Pa entretenimento di television, e Amazon Fire TV Stick 4K Plus ta na mita prijs, esta \$25. Tambe, pa e personanan cu sa perde nan yabi of cosnan personal, e Tile by Life360 Mate ta un gadget util pa \$45. No lubida e Sonix MagSafe Case pa \$40 pa duna bo celular un aspecto fresco y nobo.

Beyesa di calidad y cuido personal

Pa proteccion solar di nivel halto y profesional, e EltaMD UV Clear Tinted Sunscreen pa \$41 ta un favorito constante pa hopi aña. Si bo kier un cutis briyante y saludabel, Neutrogena Collagen Bank Serum ta costa \$15 awo. Pa cuido profundo di cabey, e Native Shampoo y Conditioner ta na \$18 y e mascara di L'Oreal EverPure ta un ganga pa \$10. Pa e wowonan cansa despues di trabao, e Grace & Stella Eye



Patches ta na \$24.

Lifestyle y herment di cushina

E famoso Stanley Quencher H2.0 ta disponibel pa \$35, ideal pa keda hidratada durante henter dia. Den cushina, e Fullstar Vegetable Chopper cu un descuento di 46% ta costa \$27 y ta spaar bo hopi tempo valioso. Pa finalisa, Claire Stern Milch ta recomenda e novela Crush cu entusiasmo, cu tin un descuento di 57%, costando solamente \$13.

Probecha e ofertanan increibel aki prome cu nan caba por completo y no perde e oportunidad aki! Asina mes, esaki ta un oportunidad fantastico pa bo.



Beauty Bar
by Jen

+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

Minister Geoffrey Wever a entrega e ley pa crea Fondo di Inversion na Parlamento



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta anuncia cu diabierna ultimo a haci entrega oficial na Presidente di Parlamento di Aruba e concepto di ley pa crea un Fondo di Inversion pa Aruba, incluyendo e “Nader Rapport”.

Despues cu Gobierno a prepara e ley pa crea e Fondo di Inversion a mande pa conseho di Raad van Advies riba e concepto di ley, y despues cu Gobierno di Aruba a ricibi e conseho di Raad van Advies Gobierno a traha e “Nader Rapport”, cu diabierna ultimo a keda cla y a wordo entrega na Presidente di Parlamento Sr. Marlon Sneek.

Parlamento awo lo por studia e ley pa crea e Fondo di Inversion y haci pregunta por escrito na Gobierno cu mester wordo contesta door di Gobierno, pa despues Presidente di Parlamento por pone un fecha pa e ley pa crea e Fondo di Inversion por wordo trata den Parlamento di Aruba. Gabinete AVP-FUTURO ta cumpli cu e creacion di un Fondo di Desaroyo manera palabra den e Programa di Gobernacion 2025- 2028.

Articulo 39 di Ley di Comptabilidad ta prescribi cu un “begrotingsfonds” ta wordo crea via un ley. E Fondo di Inversion ta un instrumento di maneho di gobierno pa cada aña pone e sumanan publico disponibel y inverti esakinan na beneficio di Aruba su desaroyo.

Como instrumento di maneho e Fondo di Inversion lo facilita inversionnan di gobierno. Areanan di prioridad ta entre otro inversionnan den embelecemento di tur districtonan, enseñanza, centro di Oranjestad y San Nicolas y vecindario, casnan social y pa adultonan mayor, transicion di energia y desaroyo di tereno di e ex- refineria.

Gobierno tin dos rol importante den desaroyo di Aruba. Banda di facilita e condicionnan necesario pa stimula inversionnan di sector priva, gobierno tambe tin cu duna contenido concreto na su rol di haci inversionnan. Inversionnan publico crea banda di actividadnan economico ta duna sector priva y inversionistanan internacional e confianza y siguransa necesario pa por sigui inverti den tur sectornan di nos economia. Esaki ta forma parti di e vision y maneho di Gabinete AVP-FUTURO pa duna e beneficio di desaroyo economico bek na comunidad.

Gabinete AVP-FUTURO ta gradici Departamento di Legislacion y Asunto Huridico y Departamento di Finansa pa e trabao pa traha e concepto di ley y memorie of toelichting pa Aruba haya su Fondo di Inversion.

E creacion di e Fondo di Inversion ta parti di esfuerso colectivo pa ehecuta e Programa di Gobernacion 2025- 2028. Manera acorda den e Programa di Gobernacion 2025- 2028 riba pagina 4 Crea un Fondo di Inversion, Gabinete AVP-FUTURO ta cumpli.

Aeropuerto di Aruba orguyosamente a ricibi nan di 4 recertificacion Green Globe



CU masha orguyo Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia cu Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (Aeropuerto di Aruba) a logra cu exito su di 4 Green Globe Certification di un manera consecutivo, reflehando e compromiso y dedicacion continuo cu aeropuerto tin cu sostenibilidad, salud, siguridad na trabou, eficiencia y innovacion.

Aeropuerto di Aruba ta bira e prome aeropuerto na mundo pa logra e certification aki na aña 2022, resaltando su meta y compromiso pa reduci su impacto ambiental. Green Globe ta un di e programanan di certification lider pa operacionnan y maneho sostenibel di biahe y turismo rond di mundo.

E aña aki, aereanan di impacto halto a inclui mehoracion y instalacion continuo di “chillers” di eficiencia halto, introduccion di bakinan di separacion di desperdicio, reciclahe di azeta di cushina, introduccion di sistema di maneho di awa y procesonan pa garantiza calidad y sesionnan di conscientisacion tocante iniciativanan ambiental y di sostenibilidad pa e comunidad di aeropuerto y actividadnan cultural pa menciona algun.

Alinia cu e strategia corporativo di AAA, e certificado aki ta sigui sostene e metanan di reduccion di CO2 di Aeropuerto di Aruba y mas integracion di miho practicanan di sostenibilidad den su procesonan di negoshi.

Tocante Aeropuerto di Aruba

AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe, cu mas di 24 diferente aerolinea operando na Aruba contribuyendo na mas cu 3.2 miyon pasahero pa aña y brindando servicio aereo na 31 pais y 45 destinacion non-stop rond mundo.

Di e mercadonan cu AUA Airport ta brinda servicio na dje, 73% ta di Merca y Canada, 18% ta di Latino America, 4% ta di Europa y 5% ta di Caribe Hulandes.

AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na un economia stabiel, clima politico, hospitalidad, poblacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA Airport su aspiracion ta pa converti den un di e aeropuertonan mas sostenibel, sigur y prepara pa futuro den e region di Latino America y Caribe, brindando un espacio laboral confiabel, cu e instalacionnan moderno y ademas cu un excelente servicio n’e cliente p’asina por refleha e hospitalidad di Aruba, contribuyendo na un futuro prospero pa Aruba.

Haya sa mas di loke ta sosode na AUA Airport door di bishita www.airportaruba.com y conecta cu AUA Airport riba [Twitter.com/Aruba_Airport](https://twitter.com/Aruba_Airport), [Facebook.com/ArubaAirport](https://facebook.com/ArubaAirport), [Instagram.com/arubaairport](https://instagram.com/arubaairport), [TikTok.com/@arubaairport](https://tiktok.com/@arubaairport) y [Linkedin.com/ArubaAirport](https://linkedin.com/ArubaAirport).

Salida di wega di Instacash “Money Tree”

LOTTO, e loteria di Aruba, ta informa cu e wega di Money Tree di Instacash lo sali for di mercado diabierna 27 di maart 2026.

Desde dia 27 di maart e wega di Money Tree di Instacash lo sali for di mercado y no lo ta disponibel mas pa wordo cumpra. Si bo tin ticket di Money Tree cu no a wordo cobra ainda, desde dia 27 di maart tin 90 dia pa por cobra e premio y lo por haci esaki na cualkier rebendedo di Lotto rond di nos isla.

Instacash ta dunabo e oportunidad pa hunga bo weganan preferi manera 5X The Cash, 10X The Cash, 20X The Cash, Bingo, e famia di Instant Jackpot, Shooting Star, Buckets of Cash, Strike, Stack-O-Cash, High Voltage Cash, Give Me 5, Sevens, Crazy Wild Cash, Win it All y In Between cu ta duna bo e chens pa gana placa al instante!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wegu di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Comprando



Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Yamada na mayornan cu ainda no a inscribi nan yiu pa kleuter

SKOA ta haci su ultimo yamada na mayornan cu ainda no a inscribi nan yiu(nan) pa kleuter. Cuponan ta limita pero ainda tin e oportunidad pa haci inscripcion na SKOA.

SKOA ta un bon opcion pa bo yiu, dicon? Nos ta brinda un variedad grandi di scolnan kleuter den tur districto riba nos isla cu bo por scoge for di dje. E curiculo di kleuter tambe ta uno multilingual y ta cubri mas di 10 area di desaroyo, esaki ta beneficia e mucha cu un bon base di lenguahe cuminando for di kleuterklas. SKOA su meta ta pa enfoca ariba e bon desaroyo y crecimiento di cada mucha y ta pone como prioridad pa mantene e calidad halto di educacion den tur su scolnan. Bo ta interesa pa inscribi bo yiu(nan)?

→ Pa mayornan por inscribi pa kleuter via nos website www.skoa.aw completamente online.

Ora di haci inscripcion mester pone bon atencion ariba e documentonan cu ta necesario pa asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di bo yiu. Mayornan cu inscribi nan yiu ta haya un periodo di 6 siman pa asina por cumpli cu e pago completo di schoolgeld pa e aña escolar venidero. Despues di 6 siman, si e pago no ta completo, e cupo di



inscripcion ta wordo cancela cu consecuencia cu no lo bay tin un luga segura na un scol pa e yiu por cuminsa kleuter e proximo aña escolar.

Pa pregunta of informacion tocante inscripcion na SKOA por manda un e-mail na aplicacion@skoaa.w of manda un WhatsApp na +297 7485995. Mayornan cu ta desea por pasa libremente na nos oficina pa inscripcion.

Pa cualkier otro pregunta of informacion tocante inscripcion en general na SKOA por bishita nos website www.skoa.aw of por yama na liña directo 5231800.

Gobierno ta explora colaboracion cu fundacion internacional

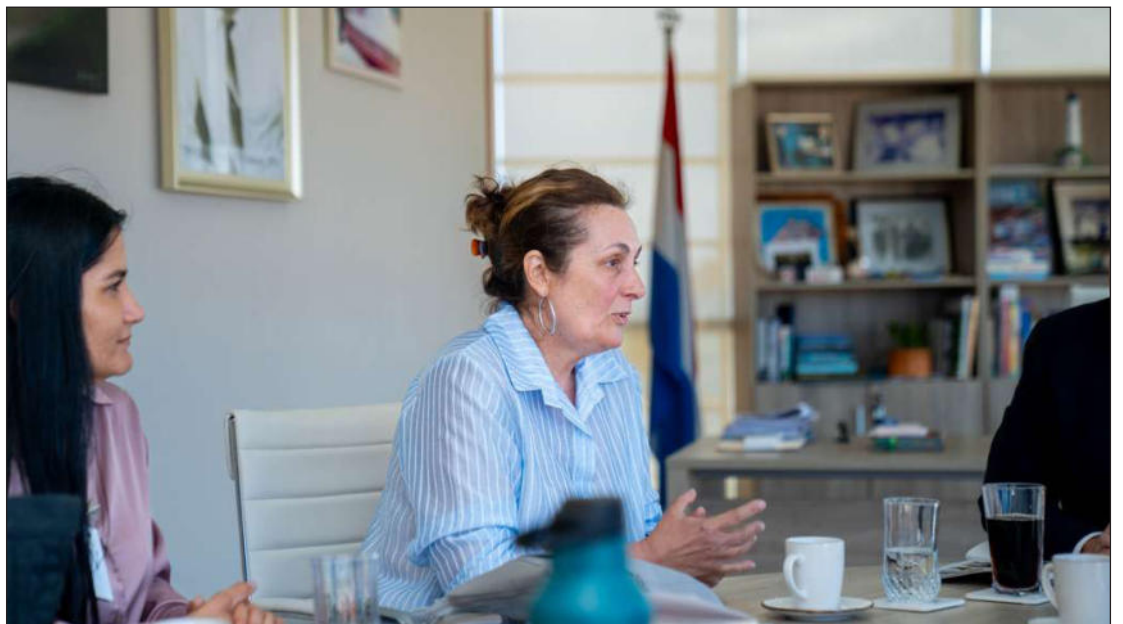
Pa fortalece cuido pa personanan cu discapacidad

PROME Minister Mike Eman, Minister Wendrick Cicilia y Sonaly Acosta di Ministerio di Asuntonan General, a reuni recientemente na Bestuurskantor cu Sra. Jane King, CEO di Amadiba, un fundacion (NGO) basa na Mallorca, Spaña, cu ta dedica na cuido y acompañaemento di personanan cu discapacidad durante tur fase di nan bida.

Durante e encuentro, a discuti posibilidadnan pa establece colaboracion cu Aruba, cu enfoca riba introduccion di servicio integral pa personanan cu discapacidad, for di nacimiento te edad adulto y etapa final di bida. Amadiba ta brinda un amplio gama di servicio, incluyendo educacion, daycare, vivienda, deporte y asistencia legal (tutela).

E fundacion tin experiencia significativo, atendiendo mas cu 2.000 cliente y contando cu un ekipo di aproximadamente 635 empleado.

E iniciativa di colaboracion a surgi despues di un bishita anterior di Brighter Future na Mallorca durante luna di november, unda a conoce e modelo di trabou di Amadiba. Como siguiente paso, e delegacion a bishita Aruba pa presenta e concepto na diferente ministerionan.



Gobierno di Aruba ta mira e dialogo aki como un oportunidad pa explora con por fortalece y amplia e servicio existente pa personanan cu discapacidad, den colaboracion cu experto internacional.

E encuentro ta forma parti di un esfuerzo continuo pa promove inclusion y bienestar social, mientras cu ta evalua posibilidadnan pa adaptacion di modelo exitoso na contexto local.



**FUNDACION
e Poder
den Mi**

MENSAHE DI DIA

Diamars, 24 maart, 2026

**Mi soñonan ta desplega
den forma perfecto.
Y mi curason ta celebra
cada señal di abundancia
rond di mi.**

@fundacionepoderdenmi

Pabien pa Fundacion Lanta Papiamento

Pa: Addonsito Croes

RECIEN mi a bishita e lansamento di un buki nobo, cu mi ta categorisa como un tesoro unico pa nos idioma Papiamento y p'e historia di Aruba titula: Ata Compa Nanzi atrobe.

Cu e storianan di Compa Nanzi di e autornan Andy Daal y Yvette Ecury cu ilustracion di Nigel Matthew, un buki hopi campeon cu Fundacion Lanta Papiamento (FLP) a produci. E ta un obra picaro pa hoben y adulto.

E bunita di e buki di cuenta 'ki di Compa Nanzi ta ademas cu e ta den Aruba su ortografia Etimologico y na e otro banda e ortografia Fonologico di Corsou.

E lansamento di e buki na Biblioteca Nacional di Aruba, tabata unico como un elenco di actornan consistiendo di Richard Dabian (Cha Tiger), Madelene Kelly (Shi Maria), Aida Daems-Flanegien (Narado) y Onty Lopez (Compa Nanzi) a presenta un obra den cua Compa Nanzi, atrobe, a nek Cha Tiger na un forma gracioso.

Na number di FLP, Dr. Joyce Pereira a conta con e idea aki a nace y con a logra, finalmente, pone riba mercado. El a gradici tur instante y persona pa nan apoyo.

Cada persona di e instancianan cu a hunga un rol importante den e producto aki, a ricibi un buki como obsekio. Tambe David Kock Jr. tawatin e chens di presenta su koffie local Kompa Nanzi.

Tawata un anochi unico den cua tur presente a disfruta di e lansamento den un buki di tanto Ata Compa Nanzi atrobe como di Ata Kompa Nanzi atrobe! Pabien Fundacion Lanta Papiamento. Pa informacion por bishita e pagina riba Facebook di FLP.

Aruba prepara pa oracion

ORACION ta nos yabi di comunicacion cu Dios, Oracion ta tur locual cu nos tin cu haci.

Palabra di Dios ta bisa: Si Mi pueblo cu a wordo yama na Mi number, humiya nan mes y haci oracion, y busca Mi cara y bira bek for di nan mal camindanan, e ora ey lo Mi tende for di cielo, y lo mi perdona nan pica, y cura nan tera.

Diabierna 3 di April (Diabierna Santo) den un gran transmision for di studio di HIT94FM, hunto cu Telearuba, 24Ora.com y Earubianonews y tur otro media cu ta desea di haya e link, lo wordo transmiti te den bo cas for di 1pm - 8pm e marathon di oracion cu e aña aki ta hiba di titulo "COSNAN GRANDI"

Ta tempo pa nos uni den oracion, y laga cada cas, famia uni de oracion buscando cara di Dios pasobra e dia nan ta dificil rond mundo.

E oracion lo wordo mira riba henter nos isla, y tambe den KIA, hospital, Caribe Hulandes y Hulanda y tur hende tin mes un oportunidad dilanti di Dios, tur hende ta inclui pasobra Dios stima tur hende, tur hende por yama, tur hende por manda Whatsapp. Tur hende por manda e-mail, asina tur peticion di oracion por yega HIT94FM y asina tur oracion por wordo treci dilanti di e trono di Dios. Tur hende lo tende y tur hende

lo sa cu Hesus Cristo ta Señor.

Manera ta pa e ultimo 25 aña e programa lo cuminsa 6am manera tur aña cu Alabansa, y oracion, lo tin oracion via di Radio HIT94FM manera tur aña y riba facebook, y tambe lo ricibi peticion di oracion, Wardando e momento yega pa e gran transmision.

Awor a yega e momento pa coopera cu un donacion for di boso curason pa asina e transmision aki bira posibel, y tur hende wordo bendiciona y boso por haci esey na Caribbean Mercantile Bank acct 65779308:Att Fundacion e Fortaleza y Sosten Pa Famia. Pa asina yuda nos cubri e gastonan di transmision.

Corda bon cu pa medio di boso generosidad, otro nan por wordo bendiciona y ricibi oracion, wordo sana y nan bida por wordo cambia, pa medio di boso generosidad, un hende cu problema di stress, depresion of problema cu su salud mental por wordo conseha y ayuda.

Nos ta conta cu boso apoyo.

Fundacion e Fortaleza y Sosten pa Famia.
Marcel Balootje, president.
Tel 7403237.

Cas di Cultura ta host screening di The Sami Song of Survival cu Directora Iara Lee

CAS di Cultura ta invita comunidad na un screening special di *The Sami Song of Survival: Indigenous Activism on the Northern Frontier*, un documental di 50 minuut dirigi y produci pa Iara Lee (Cultures of Resistance Films), kende lo ta presente pa e screening cu lo tuma luga dia 10 di april den e Expo Zaal di Cas di Cultura pa 7pm.

E pelicula poderoso aki ta conta e historia di e pueblo Sami—comunidadnan indigena cu ta biba den Noruega, Suecia, Finlandia y Rusia—cu ta sigui nan lucha contra siglonan di opresion, colonialismo y boramento cultural. Pa medio di arte, musica y activismo, e Sami ta afirma nan identidad, proteha nan tera, y conserva nan idioma y tradicionnan enfrente di retonan continuo.

Agregando na e experiencia unico aki, e publico lo tin e oportunidad di topa cu directora Iara Lee y involvi cu su trabou y perspectiva, ofreciendo un bista mas profundo den e pelicula y e contexto mas amplio di activismo indigena.

Na un momento cu combersacionnan global rond di identidad, equidad, y preservacion cultural ta mas importante cu nunca, *The Sami Song of Survival* ta ofrece publico na Aruba un oportunidad significativo pa siña tocante lucha di Indigena mas aya di nos region. E documental ta destaca e importancia di compronde culturanan mundial diverso y reconoce e lucha resistente di pueblonan indigena tur caminda.

Cas di Cultura ta encurasha e publico pa asisti na e screening aki no solamente como un experiencia cinematografico, pero como un momento di reflexion, siñamento, y conexion. Dor di participa cu historianan manera esun di e Sami—nos ta amplia nos perspectivanan y profundisa nos aprecio pa diversidad cultural y derechonan humano.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cas di Cultura of sigui nos canalnan di medionan social pa informacion.

Photo credits: Lev Fedoseev, Céline Clanet, Mike Van Den Berg y @tromsoarcticreindeer



Doina Eman lo participa den Global Summit na White House “Fostering the Future Together”

SRA. Doina Eman, distiguada esposa di Prome Minister di Aruba Mike Eman, lo participa den e prestigioso Fostering the Future Together Global Coalition Summit na Washington, D.C., riba invitacion di Primera Dama di Estados Unidos, Melania Trump.

E cumbre historico di dos dia, organisa den colaboracion cu Departamento di Estado di Merca y culminando na White House dia 25 di maart 2026, lo reuni representantenan di 45 pais y companianan tecnologico lider na nivel mundial. E iniciativa ta enfoca riba proteccion y empoderamento di muchanan den un era di avance tecnologico acelera, cu enfasis special riba educacion, responsabilidad digital y desaroyo etico di tecnologia emergente.

Sra. Eman lo representa Aruba den e encuentro historico aki, marcando e prome biaha cu un Primera Dama di Merca ta reuni un coalicion internacional di e magnitud aki na e White House den un solo dia. Participacion di Aruba ta subraya su compromiso cu proteccion y desaroyo di generacionnan futuro den un mundo digital cu ta evoluciona rapidamente.

Den su rol hunto cu Prome Minister Mike Eman, Sra. Eman ta activamente contribui na promocion di politica basa riba e principio di “Bon Comun”, cu enfoca riba prosperidad comparti, cohesion social y bienestar di tur ciudadano na Aruba. Su participacion den iniciativa comunitario y su dedicacion pa grupo vulnerabel ta refleha e mesun balornan cu ta guia vision di Gobierno pa un desaroyo inclusivo y sostenibel.

Durante e cumbre, Sra. Eman, lo ta acompaña pa Sra. Esther Gomes, Directora di Post Aruba NV, y Sra. Zulema Dabian, Minister Plenipotenciario di Aruba na Washington, D.C. E delegacion ta representa un enfoque multidisciplinario, combinando compromiso comunitario, servicio publico y representacion internacional.

Participacion di Sra. Eman ta resalta e dedicacion di Aruba pa sigura cu progreso tecnologico ta sirbi humanidad, specialmente e generacion hoben. Su compromiso continuo cu cuido, inclusion y bienestar comunitario ta alinea estrechamente cu e obhetivo di e cumbre.



Gobierno di Aruba ta duna bon bini na e oportunidad aki pa contribui na un dialogo global riba creacion di un futuro sigur, inclusivo y estimulante pa muchanan na henter mundo.

COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by **@junglecafe**



Hopi Investigacion na UoC pero falta di visibilidad ta persisti

RECIENTEMENTE, a surgi un debate interesante rond di e bida academico na University of Curaçao (UoC). E imagen cu e institucion aki structuralmente no ta bon prepara pa investigacion, manera ta wordo presenta den e plan strategico pa e añanan 2025–2029, no ta cuadra completamente cu e realidad di cada dia. Esaki ta opinion di e profesor conoci Flora Goudappel, kende a sali na vanguardia pa splica cu e practica ta hopi mas activo di loke hopi hende ta pensa. Segun Goudappel, tin un diferencia grandi entre e structura formal y e trabao cu e investigadonan ta realisando actualmente na e universidad nacional.

Un base cu mester di fortaleza

Den e documento di e plan strategico nobo, e universidad mes ta admiti cu investigacion structural mester di un fundeshi hopi mas solido. E texto ta bisa explicitamente cu pa tin investigacion sostenibel, mester di placa, tempo y sosten administrativo adecua. Segun e analisis aki, e condicionnan ey no ta wordo cumpli ainda na un manera completo. Sinembargo, Goudappel ta duna un perspectiva complementario cu ta hopi importante pa e comunidad sa. E ta argumenta cu e tipo di analisis aki por crea e impresion robes cu casi no tin investigacion ta tuma luga, mientrastanto den e pida tera di e universidad tin hopi proyecto andando caba. E realidad aki ta muestra un tension entre e ambicion structural di e institucion y e esfuerzo individual di su academiconan.

Mas di cuarenta proyecto activo

Segun e datonan cu Goudappel a comparti, na e momentonan aki tin mas di cuarenta proyecto di investigacion ta core den e universidad, hopi di nan via e University of Curaçao Research Institute. E proyectonan aki no ta djis teoretico, sino cu nan tin un impacto directo riba nos sociedad y e region. Por ehempel, tin investigacionnan andando tocante e sistema di castigo pa hoben na e islanan BES, encarga pa e Centro di Investigacion y Datonan Cientifico. Tambe, tin estudionan haci pa e ministerio di Asuntonan di Reino y pa Tweede Kamer tocante e posicion constitucional di nos islanan den Caribe. Un otro ehempel valioso ta e cooperacion internacional cu University of the West Indies pa analisa e problema di violencia den region. Tur esaki ta muestra cu e UoC ta cumpli cu su tarea central di contribui na solucion di

cuestionnan social.

Organisacion versus realidad

E problema principal no ta e falta di investigacion mes, sino con esaki ta wordo organisa internamente. E plan strategico ta boga pa pone e base di e organisacion na orden prome pa por logra ambicionnan mas grandi. Goudappel ta admiti cu e analisis aki tin rason, pero e ta adverti cu e por duna un bista demasiado unilateral. *“Loke e documento ta bisa ta cu mester bin mas espacio pa investigacion, pero esey no kiermen cu e no ta existi aworaki,”* e profesor a enfatisa. Actualmente, hopi investigacion ta nace for di iniciativa di investigadonan individual of di facultadnan specifico, en bes di un programa centralisa. Esaki ta algo normal den educacion superior, specialmente den universidadnan chikito rond mundo.

E knelpuntnan di Backbones

Tanto e plan oficial como Goudappel ta coincide riba e punto unda e sapato ta morde: e apoyo organisatorio. Hopi biaha, e investigadonan mester combina nan trabao di duna les cu investigacion y tareanan administrativo pisa. E falta di un “backbone” administrativo fuerte ta haci cu e academiconan ta perde hopi tempo valioso den papeleo y reportahe, tempo cu nan por a uza pa nan estudio mes. A pesar di e limitacionnan aki, e proyectonan ta wordo ehecuta y finalisa cu exito, locual ta un testimonio di e dedicacion di e personal di UoC.

Ambicion riba escala chikito

Corsou ta un contexto special. Como un institucion chikito, e universidad mester deal cu e reto di busca personal academico cu experiencia y mantene nan riba contractnan largo. E meta final di e UoC ta pa bira un centro nacional di conocimiento cu impacto profundo. Pa yega ey, Goudappel ta kere cu e universidad mester bira mas bista. *“Nos mester bira miho den nos PR,”* el a declara. Al final, e bista di mundo exterior riba e universidad lo wordo determina pa e balansa entre e base cu mester wordo fortifica y e trabao excelente cu ya caba ta tuma luga tras di e murayanan di nos universidad nacional.

Fuente: Curacao.nu

Hogarnan vulnerabel ainda ta kedando sin awa na Corsou

UN problema cu pa hopi aña ta wordo considera como un crisis di derechonan humano silencioso a bolbe bin dilanti den e capital di nos bisiña. Hogarnan vulnerabel na Corsou ainda ta wordo confronta cu e amargura di wordo desconecta for di e servicio di awa di bebe. Esaki ta sosode a pesar cu politiconan a reconoce e gravedad di e situacion y cu den pasado tabatin pasonan huridico formal pa purba para e practica aki. E informacion aki a sali na cla recientemente durante un webinar internacional caminda e organisacion Hende i Medio Ambiente (HiMA) a presenta cifranan cu ta masha preocupante mes pa e comunidad di e isla di Corsou.

Cifranan cu ta papia claramente

Segun e datonan cu HiMA a saca na publico, durante e aña 2025, e Ombudsman di Corsou a ricibi oficialmente diesdos keho formal tocante e desconexion di awa den casnan di famia. Maske e number por parce chikito pa algun hende, e organisacion ta enfatisa cu tras di cada un di e kehonan aki tin e realidad di famianan completo cu ta keda sin acceso na awa limpi pa nan consumo diario y pa nan higiena basico. Hopi biaha esaki ta trata di personanan cu ya caba ta biba den condicionnan hopi precario y vulnerabel riba e isla di Corsou, unda falta di awa ta djis haci nan bida hopi mas dificil y peligroso pa nan salud personal.

Promesanan politico versus realidad cruel

Loke mas ta hala atencion den e informe di HiMA ta e hecho cu e problema aki ta bon conoci caba pa e lidernan politico y e instancianan di gobierno di e isla di Corsou. Den pasado, Parlamento a yega di aproba un mocion caminda nan tabata pidi pa busca un solucion structural den cooperacion estrecho cu e compania di awa. E meta tabata pa evita precisamente cu e gruponan mas debil den e sociedad di e isla di Corsou ta keda sin e recurso vital aki. Sinembargo, e realidad riba tera ta muestra un cara hopi diferente: ***E desconexionnan ta sigui tuma luga regularmente, lagando hopi hende den desesperacion total ora nan habri e cranchi y nada no sali.***

E lucha den corte y e derecho humano

E organisacion HiMA no a sinta man crusa pa loke ta e situacion aki. Na aña 2023, nan a hiba gobierno dilanti hues den un caso caminda nan tabata argumenta cu acceso na awa mester wordo mira como un derecho humano fundamental riba e isla di Corsou. Maske hues a dicidi e tempo ey pa rechasa e demanda specifico pa motibonan legal tecnico, e caso ey a sirbi pa pone e topico aki den e spotlight nacional e internacional. Yvonne Olf, kende ta e presidente di e fundacion, a splica durante e webinar



cu awa no ta djis un servicio cu bo ta cumpra, sino algo cu tin di haber directamente cu e dignidad di e ser humano, su salud y su derecho di existi den un forma decente.

Ken ta e victimanan principal?

E impacto di e desconexionnan aki ta cay mas fuerte riba e personanan grandi y riba e famianan cu tin un entrada hopi abou riba e isla di Corsou. Hopi biaha, e personanan aki no tin e conocimiento ni e forza pa cana e caminda administrativo largo y complica pa pidi yuda of pa protesta contra e decision di e compania di awa. Pa un hende grandi cu ta biba su so, keda sin awa por nifica un riesgo mortal pa su salud den e calor di e isla di Corsou. E falta di un net di seguridad social fuerte ta haci cu e personanan aki ta keda exponi na e consecuencianan mas grave di un factura cu nan no por a paga na tempo.

E situacion particular di e Isla di Corsou

E problema di falta di awa no ta algo cu ta pasa na Corsou so, ya cu esaki ta un crisis mundial. Pero riba e isla di Corsou, e situacion ta mas pisa pasobra e poblacion ta depende casi completamente riba awa produci artificialmente, locual ta haci e prijs hopi mas halto. HiMA ta haci un yamada urgente na gobierno y tur e institucionnan concerni pa nan cuminsa trata e maneho di awa como un cuestion di derecho humano. Reconocemento so no ta basta mas. Segun Yvonne Olf, e kern di e problema ta cu hasta ora instancianan bisa cu tin algo malo, e realidad pa e hende pover riba e isla di Corsou no ta cambia automaticamente. Mester di accion directo y ley nan cu ta proteha e ciudadano contra e falta di un recurso asina basico pa bida.

Fuente: Curacao.com

BONEIRO

Edicion special di 'Kòfi ku Te' ta uni nos grandinan cu tecnologia den biblioteca

BIBLIOTECA Publiko Boneiru a bira e escenario di un bunita encuentro entre generacionnan y tecnologia moderno durante un edicion special di e programa conoci 'Kòfi ku Te'. Diamars ultimo, un grupo di adulto mayor di Fundashon Kokari for di Rincon a bishita e biblioteca na Kralendijk pa explora hermentnan digital manera bril di Realidad Virtual (VR), pen 3D y robotnan educativo, marcando un pasonan importante den e inclusion digital di nos ciudadanonan di mas edad.

Tur diamars, entre 10:00 di mainta y 12:00 di merdia, Biblioteca Publiko ta habri su portanan pa e comunidad di 60 aña bay ariba cu e iniciativa 'Kòfi ku Te'. Esaki ta un momento semanal dedica na socialisacion, caminda e bishitantenan por topa cu otro, combersa y disfruta di un dushi koffie of te den un ambiente relaha. Sinembargo, un bes pa luna, e biblioteca ta eleva e experiencia aki door di colabora cu su departamento di 'Makerspace' pa ofrece un enfoque tematico cu ta stimula e mente y creatividad di e participantenan.

E siman aki, e grupo di Rincon a wordo transporta pa e personal di ZW-groep pa asina nan por a participa activamente den e sesionnan tecnologico. Despues di e ora di koffie habitual, e ambiente a cambia radicalmente ora e grandinan a cuminsa traha cu e ekiponan di e Makerspace. Pa hopi di nan, esaki tabata e prome biaha cu nan tabatin contacto directo cu tecnologia di punta, locual a genera un atmosfera yen di entusiasmo, asombro y hopi alegria.

Entre e actividadnan mas destaca tabata e uzo di e brilnan di VR, locual a permiti e bishitantenan biaha pa mundonan virtual sin mester bandona nan stoel. Tambe nan a experimenta cu pen 3D, cu cual nan a "pinta den aire" pa crea obranan tridimensional, y nan a haya un introduccion den e mundo di programacion cu e Bee-Bots, cu ta robotnan chikito y educativo.

Ademas, e grupo a traha cu Lego Education SPIKE Essential, un sistema diseña pa promove pensamento critico, resolucion di problema y cooperacion den grupo.

Un di e momentonan mas emotivo di e mainta tabata e presencia di señora Irene Vlijt. Como ex-empleada di biblioteca, e



tabata masha impresiona cu e transformacion di e institucion. Vlijt a corda e tempo cu e biblioteca tabata situa ainda na Kaya Gramel y e sitionan anterior na esey. "Ta haci mi masha bon di ta akinan awe. Nunca mi a imagina cu lo mi a yega di traha cu un pen 3D," el a comenta cu masha alegria, resaltando e amabilidad di e personal y e evolucion positivo di e biblioteca como un centro di inspiracion.

Di su parti, bishitante Ayo Boekhoudt tambe a expresa su gratitud pa e tipo di iniciativanan aki. Segun Boekhoudt, e hecho cu biblioteca ta inclui e comunidad di Rincon y e grandinan di Fundashon Kokari den nan programanan ta demostra cu e institucion tin un vision inclusivo. "E biblioteca tin un apariencia fresco y moderno. Iniciativanan asina ta fortalece e union entre hende y ta musta cu esaki ta un luga pa tur hende, sin importa edad," el a agrega.

E mainta aki no tabata solamente un les di tecnologia, sino tambe un prueba cu digitalisacion por hunga un rol fundamental den combati isolacion y soledad cerca e adultonan mayor. Door di brinda nan e hermentnan aki, biblioteca ta habri porta pa nan keda conecta cu e mundo actual den un forma constructivo y dibertido.

Biblioteca Publiko Boneiru ta invita tur persona di 60 aña bay ariba pa join 'Kòfi ku Te' cada diamars. Pa participa of pa mas informacion, por acudi na e balie di biblioteca of manda un mensahe via WhatsApp na e number +599 770 6302.

Fuente: Bonaire.nu

Florus Josten tocante e experiencia di golf na Boneiro

“Nos tin tur cos, excepto yerba”

HUNGA golf sin yerba, pero memey di baranca, biento fuerte y burico cu tin preferencia riba e hungadonan. Pa e profesional di PGA, Florus Josten, esaki ta e realidad diario pa seis aña caba riba e costa salvahe di pariba di Boneiro. Aki, el a logra lanta un scol di golf y un club vibrante rond di un di e canchanan mas peculiar y autentico den henter region Caribense.

“Ora bishitantenan yega, semper mi ta bisa nan: nos tin tur cos akinan, excepto yerba,” Josten ta comenta cu un sunchi den su cara. A pesar di e falta di e mantencion berde tradicional, e cancha ta conta cu 18 hole completo, caminda e hungadonan mester adapta nan mes na e paisahe natural manera e ta. E tereno, situa na e banda oost di e isla, ta wordo exponi constantemente na e biento cu ta drenta directamente for di lama, locual ta haci e clima extremadamente seco pa yerba crece.

E cancha aki a wordo crea originalmente cu masha poco recurso, uza solamente un ‘loader’ pa limpia e camindanan primordial. Segun Josten, ta parece asina natural cu ta comosifuera e naturalesa mes a diseña e ruta. Si antes e ‘greens’ tabata simplemente pida tereno lora y basha abou cu un bandera, awe nan ta traha di yerba artificial pa duna un miho experiencia di wega.

Desde cu Josten y su casa a muda pa Boneiro na aña 2020, e club a experiencia un crecimiento impresionante. Na cuminsamento, e club tabatin apenas 30 miembro y e deporte tabata practicamente desconoci pa e localnan. Despues di a organisa lesnan di introduccion, e interes a explota. Caminda e tabata spera apenas dies persona, mas di setenta a presenta. Awe, e club ta conta cu rond di 120 miembro activo y e cifra aki ta sigui aumenta gradualmente.

Josten ta splica cu e cancha na Boneiro tin hopi similitud cu e origen di golf na Escocia, conoci como ‘links golf’. E ta un pida tera bruto entre lama y e parti agricola cu ta fungi como proteccion natural. E biento fuerte ta haci e wega hopi mas desafiante y excitante. Un detaye unico di e club aki ta nan reglanan local: e animalnan semper tin preferencia. *“Si tin un burico para eynan, simplemente bo no ta bati e bola,”* e profesional ta splica entre harimento.

Turista tambe ta haya nan caminda pa e cancha unico aki. Pa un greenfee di 30 dollar, bishitantenan por hunga un buelta y esnan cu no tin material por huur un set completo pa e mesun prijs. Debí na e calor y e biento, hopi ta opta pa hunga solamente 9 hole. Despues di seis aña di dedicacion,



Josten ta buscando un sucesor profesional pa tuma over su scol di golf, cu e speranza cu e experiencia unico aki riba e isla por sigui existi pa hopi aña mas.

Fuente: Bonaire.nu

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

RECETA DI DIA



Baked Cream Cheese Chicken Taquitos

BAKED Cream Cheese Chicken Taquitos ta un snack dushi y facil pa traha, perfecto pa un anochi di pelicula of pa bishita. Ta hopi cremoso cu un dushi sabor di carni di galiña cu keshi den un casca di tortilla crocante.

Ingrediente

- 2 cup di carni di galiña cushina hila (galiña di roti-serie ta perfecto)
- 4 oz di cream cheese, moli na temperatura ambiente
- ½ cup di cheddar of Monterey Jack cheese raspa
- ¼ cup di saus (salsa), di e nivel di picante cu bo gusta
- 8-10 tortilla di hariña (6-inch)
- Azeta di oleifi of spray oil (Pam)

Instruccion

1. Prepara e reyno: Den un comchi grandi, mescla e carni di galiña hila, e cream cheese moli, e cheddar of Monterey Jack cheese, y e saus. Mescla tur cos te ora e ta bon mescla.

2. Prepara e tortilla: Pone e tortilla di hariña hasa den azeta di oleifi nan bira moli. Bo por haci esaki tambe door di hinca nan un rato den microwave, den un panchi cu no ta pega of door di spray nan cu azeta y laga nan un tiki den forno. E ora ey nan lo no casca ora bo traha cu nan.

3. Traha e taquitos: Pone un tiki di e mescla di galiña un banda di cada tortilla (mas of menos 2 cuchara di e mescla). Cushina e tortilla strak y pone e punta abou den un teblachi cu bo a spray cu e azeta.

5. Cushina e taquitos: Unabes cu tur e taquitos ta cla, spray nan un tiki cu azeta di oleifi of spray nan azeta.

6. Horna: Pone e taquitos den forno riba temperatura di 400°F (200°C) pa 15 pa 20 minuut of te ora nan ta crocante y di un bunita colo di bruin-oro.

7. Sirbi: Saca e taquitos for di forno y laga nan sinta pa un rato. Sirbi nan cayente cu saus, guacamole of sour cream.

Hopi bon apetit!



Di 30 dia di Cuaresma

Un yamada pa reconciliacion y renobacion spiritual

AWE, dia 24 di maart, nos ta drenta e di 30 dia di e caminda spiritual di Cuaresma. Den e tempo di preparacion aki pa e Gran Siman, iglesia ta invita nos pa reflexiona profundamente riba e nificacion di sacrificio, pordon y, mas cu tur cos, e amor infinito di Dios.

Como cu nos ta den e di cuater siman di e temporada aki, e enfoke ta bira cada bes mas intenso riba con nos por purifica nos curason y prepara nos mes pa e misterio di e Pasco di Resurreccion cu ta biniendo mas cerca cada momento cu ta pasa.

E di 30 dia aki di Cuaresma ta sirbi como un punto di reflexion fundamental den nos bida diario. Despues di a cana ya caba un gran parti di e caminda di penitencia, esaki ta e momento ideal pa para un rato y puntra nos mes: con nos curason ta sinti realmente? Durante e ultimo simannan, nos a wordo invita pa practica e tres pilarnan di e temporada aki: **Ayuno, oracion y caridad**. Sinembargo, e di 30 dia ta recorda nos cu e practicanan aki no ta djis ritualnan externo pa cumpli cu nan, sino hermentnan spiritual pa logra un conversion interno y berdadero. E meta final di Cuaresma no ta pa simplemente stop di come algo cu nos gusta of haci un sacrificio chikito pa un paar di siman, sino pa cambia nos mentalidad y nos forma di biba den e mundo aki, buscando semper e boluntad di Tata Celestial.

Awe, dia 24 di maart, e lectura y e meditacionnan di dia ta hiba nos na e tema di e luz. Den e caminda di fe, hopi biaha nos ta hera e rumbo of nos ta laga e scuridad di e pica, e rabia, e envidia of e egoismo domina nos accionnan y nos decisionnan. Pero e di 30 dia aki ta un oportunidad valioso pa busca e luz di Cristo un biaha mas den nos bida. Ta un dia pa reconcilia seriamente cu nos



mes y cu nos prohimo. Si den e prome dianan di Cuaresma nos a faya den nos propositonan inicial, awe ta un dia nobo pa bolbe cuminsa cu mas forza. Dios su misericordia no tin limite, y semper E ta spera riba nos cu brasa habri pa duna nos un oportunidad nobo di renobacion spiritual den Su amor.

Cuaresma ta un tempo di disciplina, pero tambe un tempo di gran speransa pa tur cristian. E di 30 dia aki ta mostra nos cu e meta ta hopi cerca, pero ainda tin trabou spiritual pa haci profundamente den nos interior. Ta un bon momento pa haci un examen di consciencia honesto y sin miedo. Con mi a trata mi famia y mi coleganan den e ultimo dianan? Mi a duna un man na esun cu tin mester di ayudo? Mi a dedica tempo suficiente na oracion personal den silencio y paz? Ora nos ta yega na e punto aki di e caminda, nos mester corda cu cada paso cu nos ta duna, sea chikito of grandi, ta hiba nos mas cerca di e luz glorioso di e Resurreccion. No mester laga e cansancio di e caminda stroba nos di alcansa e meta final di e bida eterno.

Ademas, den e di 30 dia aki, nos ta recorda e importancia di e palabra

di Dios como e pan di cada dia cu ta alimenta nos alma. Sin e alimento spiritual aki, nos alma ta bira debil y nos ta perde e forza pa resisti e tentacionnan di e mundo moderno cu ta rondona nos. E ayuno di awe no mester ta solamente di cuminda corporal, sino tambe un ayuno di critica negativo, di palabranan cu ta herida e dignidad di otro y di accionnan cu ta dividi nos comunidad. Laga nos uza e dia aki, 24 di maart, pa cultiva e paz den nos hogar y den nos curason, reconociendo cu e berdadero libertad ta bin solamente ora nos ta biba den e boluntad di Dios y siguiendo e ehempel di Cristo.

Pa finalisa, e di 30 dia di Cuaresma ta un yamada pa no perde e animo den e recta final aki. Nos ta masha cerca di e celebracion di e pasion, morto y resurreccion di nos Señor Hesus. Laga nos biba e dia aki cu un spirito di gratitud profundo y humildad. Cu e dia aki sea un momento caminda nos ta laga e persona bieu yen di pica atras pa bira un creacion nobo den Cristo. Cu e reflexion di awe yuda nos tur pa yega na e Pasco di Resurreccion cu un alma briyando y yen di e amor di Dios, cla pa celebra e bida eterno cu El a priminti nos tur cu fe y speransa.

Fortaleza pa Famia

E pordon di Dios, ta surpasa tur cos

HENDE kier pone masha condicion ora nan tin cu pordona otro, por ehempel:

Mi ta pordona, pero mi no ta lubida.

Mi ta pordona pero no lag'e pasa banda di mi.

Mi ta pordona pero e no ta haya nada mas cerca mi.

Mi ta pordona pero mi no kier sigui biba hunto cu ne.

Mi ta pordona pero no lag'e, ni pasa banda mi entiero.

Mi ta pordona pero lag'e lubida cu e ta mi famia.

Mi ta pordona, pero e cos cu e haci esey e por bien lubida, cu nos ta ruman.

Y esun di mas fuerte ta hende cu ta practica falta di pordon, manera nan nunca a haci fout. Corda riba Colosensenan 3:12-14.

Pero palabra di Dios ta bisa cu si nos no pordona, nos ruman Dios tampoco ta pordona nos (Mateo 6:14-15) Cual ta un condicion hopi serio, cual Dios ta pone pa nos, y cu nos mester respeta, pasobra falta di pordon tin hopi consecuencia doloroso.

Pero abo a yega di pensa con Dios su condicion ta cu nos. ora Dios ta pordona nos?

Den Jeremeias 31:34 ta para skirbi: Pasobra lo Mi pordona nan inikidad, y nan pica lo Mi no corda mas. Wak e diferencia entre Dios y hende y corda cu e palabra di Dios ta bisa cu nos mester ta imitadonan di Cristo Hesus, kende a muri na cruz pa nos picanan wordo pordona.

Isaias 43:25 ta para skirbi: Ami si, Ami ta esun cu ta kita bo transgrecionnan pa Mi mes causa, y lo mi no corda bo picanan. Tene cuenta cu ora Dios pordona nos, nos picanan nos ta keda liber, y Dios nunca lo bin tira nos cuenta bieu bek den nos cara.

Hebreonan 8:12 ta para skirbi; Pasobra lo Mi tin misericordia di nan inikidadnan, y lo mi no corda nan picanan mas. Danki na Dios pa su eterno misericordia, cu nos por keda libra di pica, y asina e diabel no tin caminda di gara den nos bida.

P'esey e palabra di Dios ta bisa den Isaias 43:18-19, pa nos no corda riba cosnan cu e pasa caba, pero mira cu Dios ta bay haci cosnan nobo. Awendia nos por nota con



berdadero e palabra di Dios ta, pasobra biba cu cosnan di pasado riba nos consenshi ta haci nos malo, ta trece stress, amargura, depresion, y ta afecta nos salud mental.

Hebreonan 10:17 ta bisa lo siguiente: Y nan picanan y nan inhusticia lo Mi no corda mas. Esey ta pa tur hende sa cu no tin di ofrece ningun sacrificio pa pica pasobra Cristo Hesus su sacrificio ta un biaha y pa semper.

Tin hopi hende cu ta malo, amarga, den situacion dificil pasobra, nan no kier pordona, ni tampoco laga los for di pasado, tin hopi hende ta biba den scuridad, pasobra nan no sa con sali for di pica of nan ta rechasa e unico forma pa sali for di pica.

Ta para skirbi den 1 Juan 1 :9 y esaki ta conta pa tur hende, bisando: Si nos confesa nos picanan E ta fiel y husto pa pordona nos no picanan y pa limpia nos di tur inhusticia.

Prome cu nos reconcilia cu Dios, mester bini confesion na Dios, y arrepentimento, pa asina nos bida ta keda den bon relacion cu Dios, pasobra sin confesion y sin arrepentimento no tin pordon di pica.

Awendia tin hende cu no kier pordona y reconoce e Soberabia di Dios den nan bida, y nan ta sigui biba den scuridad manera nan kier pensando cu nan por gaña Dios.

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Oscar Romero

E bos di esnan sin bos cu a duna nan bida pa husticia

DIA 24 di maart, mundo catolico ta recorda e bida y e sacrificio di San Oscar Arnulfo Romero, un homber cu a transforma for di un obispo conservador den un di e defensoran mas ferviente di e pobernan y derechonan humano den historia moderno. Su morto na altar, mientras e tabata celebra e sacrificio di misa, a comberti su figura den un simbolo universal di paz, husticia social y fidelidad na e evangelio den e situacionnan di mas dificil.

Oscar Romero a nace dia 15 di augustus di aña 1917 na Ciudad Barrios, El Salvador. Desde jong, el a sinti e yamada di Dios y a drenta seminario, terminando su estudionan na Roma. Durante hopi aña, Romero tabata conoci como un homber spiritual, keto y hopi leu di e luchanan politico di su pais.

Sinembargo, ora el a wordo nombra Arsobispo di San Salvador na aña 1977, e situacion na El Salvador tabata den un crisis profundo, cu un guerra civil na caminda y hopi represion contra e pueblo humilde.

E momento di su conversion real no tabata un evento teologico, sino un acto di dolor personal. Poco despues di su nombramento, su amigo cercano, e pader Jesuita Rutilio Grande, a wordo asesina door di e escuadronnan di morto pasobra e tabata organisa e campesinonan. E hecho aki a habri wowo di Romero.

El a compronde cu e no por a keda keto mas. “Si nan a mata esun cu a stima e pobernan asina tanto, anto ami tambe mester cana e mesun caminda,” el a bisa. For di e dia ey, su sermonnan na radio tur diadomingo a bira e unico fuente di berdad den un pais domina pa censura y miedo.

Romero tabata uza su bos pa denuncia e matansa, e desaparicion y e tortura cu e ehercito y e gruponan paramilitar tabata comete. El a bira “e bos di esnan sin bos”. E tabata bishita e cas di e victimanan, scucha e mayornan desespera y pidi pa un transformacion profundo di e sociedad Salvadoreño. Su mensahe tabata cla: Dios no kier e pader di e pueblo biba den miseria ni den opresion. Esaki a haci cu e podernan politico y militar a cuminsa mir’e como un



enemigo peligroso, tildando su trabou como “politico” en bes di religioso.

E tension a yega na su punto maximo dia 23 di maart di aña 1980. Durante su ultimo sermon, el a dirigi su mes directamente na e soldaatnan: “Ningun soldaat ta obliga di obedece un orden cu ta contra e ley di Dios. Den nomber di Dios, mi ta pidi boso, mi ta roga boso, mi ta ordena boso: stop e represion!”. E yamada aki tabata su sentencia di morto. Un dia despues, dia 24 di maart, mientras e tabata celebra misa den e kapel di Hospital La Divina Providencia, un tirado a drenta y a tir’e net den su curason momento cu e tabata prepara pa e consagracion.

Su canonisacion door di Papa Francisco na aña 2018 tabata un momento di gran alegria pa henter Latino America. San Oscar Romero ta corda nos awe cu fe no ta algo cu ta keda cera den e murayanan di un iglesia, sino cu e mester sali riba caya pa defende e dignidad di cada ser humano. Su bida ta un ehempel di con un homber humilde por cambia e curso di historia door di simplemente scucha e gritonan di e pueblo y obedece e mandamento di amor di Cristo te na final.

Awe, su cas y e luga caminda el a muri ta sitionan di peregrinacion pa miles di hende cu ta busca speransa. San Oscar Romero no ta solamente un santo di El Salvador, sino un rason pa kere cu e luz di e berdad semper lo prevalece riba e scuridad di e violencia.

E ladron di paz Con pa maneha frustracion for di un perspectiva cristian

TUR hende conoce e momento ey masha bon mes. Tur cos ta bayendo den un forma trankil, bo ta sinti bo den harmonia y kisas te hasta cu un gran goso den bo curason. Pero diripiente, den un seconde, tur cos ta cambia. Un palabra rabia di un colega, un chauffeur cu ta corta bo dilanti den trafico sin pone indicacion, un plan importante cu ta faya na ultimo momento, of e simpel hecho di no por haya bo yabinan ora bo ta na careda pa sali.

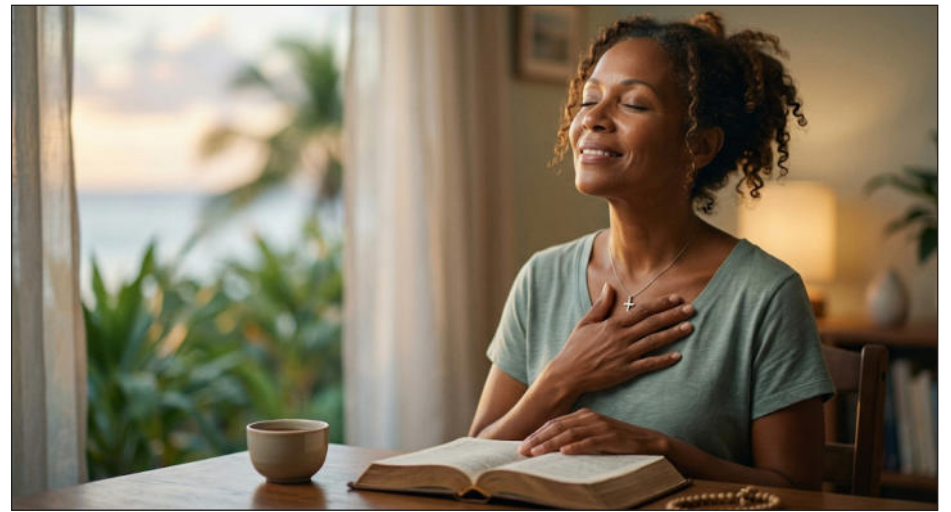
Den un par di seconde so, e paz profundo cu bo tabatin ta disparce manera huma, reemplasa pa un ola di calor, rabia, irritacion y un gran impotencia. E sentimento aki nos ta yama frustracion, y spiritualmente, e ta un di e tentacionnan mas comun y dañino pa nos bida diario. E ta un 'ladron di paz' cu ta bin horta nos trankilidad y ta purba aleha nos for di e caminda di amor, humildad y pasenshi cu Dios kier pa nos cana tur dia.

Kico ta e cos cu mas ta kita bo paz den un seconde? E contesta ta varia pa cada persona, pasobra nos tur tin puntonan caminda nos ta mas vulnerabel. Pa algun hende, e causa principal ta e sensacion di inhusticia. Ora nos ta sinti cu un hende ta trata nos na un manera cu nos no merece, nos ego ta lanta bay ariba mesora, e rabia ta cuminsa herbe den nos interior, y nos kier defende nos mes of reacciona cu e mesun forsa den un seconde.

Pa otronan, e falta di control ta e pio enemigo. Nos ta biba den un mundo moderno caminda nos ta purba controla tur detaye di nos bida, y ora cosnan no bay estrictamente manera nos a planea den nos cabes, nos ta drenta den un estado di frustracion total. E por ta algo chikito, manera un computer cu ta pega net ora bo tin mester di dje, of algo hopi mas grandi y serio, manera un noticia di salud inespera. E sensacion ey cu nos no tin control riba nos mes bida ta un carga pisa cu ta lanta rabia y ansiedad hopi lihe.

Tambe e por ta e decepcion ora un persona den kende nos a pone nos confiansa faya cu nos, of e stress di tin demasiado obligacionnan riba nos lomba. E prome paso pa vence esaki ta pa identifica cua ta e 'boton' ey cu ora un hende primie, bo ta perde bo paz den un seconde. Ora bo sa kico ta bo debilidad, bo por cuminsa prepara bo mes mentalmente y spiritualmente pa e bataya cu ta bin.

For di un perspectiva religioso y di fe, frustracion no ta simplemente un emocion negativo di nos psyche, sino un



desafio directo na nos fe y nos confiansa den e providencia divino. E ta un oportunidad real pa demostra si di berdad nos ta confia cu Dios tin e control final. Ora nos ta laga nos mes wordo domina pa frustracion, nos ta bisando, den un cierto forma, cu e circunstancianan ey ta mas grandi cu Dios su poder, of cu Dios a lubida riba nos den e momento ey. Nos ta permiti nos emocionnan momentaneo goberna nos bida, en bes di laga e Spirito Santo di Dios guia nos pasonan.

Pa reacciona diferente e proximo biaha cu e ladron di paz aki bati na bo porta, nos mester desaroya un strategia spiritual solido. Prome, ora bo sinti e ola di frustracion ta lanta den bo pecho, haci un pausa consciente. Stop e palabra cu bo tabata bay bisa, stop e rabia di sali for di bo boca y stop e pensamiento negativo ey. No reacciona mesora bou di influencia di e emocion fuerte. Tuma un seconde pa respira profundo y den silencio pidi Dios pa E duna bo e don di pasenshi.

Esaki ta e prome paso crucial pa no laga e ladron horta bo paz completamente. Despues, ora e rabia cuminsa baha un poco, purba di mira e situacion for di e perspectiva di Dios. Puntra bo mes den oracion: "Esaki ta un bataya cu mi mester bringa mi so? Of mi por entrega e situacion aki den man di Dios?". Kico mi por siña for di e prueba aki? Kisas Dios ta permitiendo e situacion aki pa train bo den e virtud di pasenshi of pa muestra bo un area den bo caracter cu mester wordo refina.

Corda semper cu Dios no ta priminti nos un bida sin ningun problema of contratiempo, pero E ta priminti di ta presente cu nos den cada un di e momentonan ey. Entrega bo rabia, bo dolor y bo frustracion na dj'E. Pidi e Spirito Santo pa ilumina bo mente pa bo por compronde mas miho kico Dios kier muestra bo.

Al final, e meta no ta pa nunca mas sinti frustracion — pasobra nos ta sernan humano limita — sino pa siña reacciona na un manera cu ta honra Dios, demostrando un paz cu ta surpasa tur comprension humano. Mantene bo paz ta un decision di fe cu bo mester tuma biaha tras biaha, cordando cu den Dios nos tin e forsa pa keda trankil memey di e tempestadnan di bida.

Parlamentario Xiomara Maduro: Evaluacionnan institucional ta contradeci e conclusion di ARA riba transparencia den aña 2020

EX Minister di Finansa y actual Parlamentario Xiomara Maduro a comparti su punto di bista riba e conclusion di Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) tocante Cuenta Anual 2020 di Pais Aruba. ARA ta opina cu Gobierno den aña 2020 no tabata suficientemente transparente. Sinembargo evaluacionnan di CAFT, Raad van Advies y Parlamento ta muestra un cuadro diferente.

“Ta importante pa pone e conclusion di ARA den contexto di e otro evaluacion institucional di e mes periodo,” Maduro ta señala.

College Aruba financieel toezicht (CAFT) a reconoce e progreso den e presupuesto, Ontwerpbegroting 2020, ora cu el a declara: *“Er zijn in de OB 2020 duidelijke stappen gezet waardoor de leesbaarheid is verbeterd en de inzichtelijkheid van de begroting is vergroot.”*

Ademas, Raad van Advies no a haci ningun observacion riba e cambionan introduci. Parlamento, cu a aproba e presupuesto 2020 unanimamente, tampoco no a trata e cambionan den presentacion di e presupuesto como un punto di preocupacion. Hasta ARA mes a indica cu e incumplimentonan cu presupuesto a baha significativamente di 90 pa 9, cu ta muestra e efecto positivo di e cambionan aplica.

Maduro ta enfatisa cu e diferente evaluacionnan ta duna un bista mas amplio y mas balansa, unda tanto e mehoracion realisa como punto di atencion merece consideracion.

Den e discusion publico cu ta surgi awo cu ARA ta cuestiona e transparencia den 2020, mester tene cuenta tambe cu tur evaluacion institucional relevante, ya cu CAFT, Raad van Advies y Parlamento tin un otro opinion cu ARA riba aña 2020.



On behalf of the family; A word of gratitude and thank you to all that showed their love, pay their respects, showed their support for the passing of our beloved “Lencie”.

Velencia Velma Griffin.

Better known as “Lencie” or “Zr.Griffin”

Thank you to all that visited, called, messaged and communicated to show care, love, shared memorable stories and support.

Your kind warm words helped navigate those rough seas ahead, it is greatly appreciated.

Lencie was a kind soul, a praying woman with a big heart, a heart of gold, always willing to help and put others ahead of her itself for the greater good.

Your journey is now fulfilled on earth.
Rest in power.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga tur esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela, suegra, ruman, tanta, amiga stima:

vda. Sidonia Maria Fabus-Boezem

Miho conoci como “Donna, Sidon, Tanchi Don, Chidon, Tilon”
*23 augustus 1956 - †15 maart 2026

Na nomber di su casa: †Martinus (Martin) Fabus

Mayornan: †Mario y †Reineta Boezem-Kock

Yuinan: Mariela y Jairo Dijkhoff-Fabus
Marisela “Marsi” y Andy Williams-Fabus
Otniël “Otty” Fabus y Athmay Carty

Nieta(o)nan: Sue-Ann Bareño y Shaundrick Koolman
Ghislaine Bareño
Jaimir Dijkhoff y Abigail Montenegro
Keith Hooker y Jaceline Thiel
Kaden Hooker
Jurniël Fabus
Kaden Werleman
Kayliën Fabus

Bisanietanan: Sharlaine y Shanea

Rumanan: †Lina y †Nando Peña-Boezem
Brigida “Mariana” y Enwin Leon-Boezem
Lodevicus “Papi” Boezem
Ingrid “Gi” y †Marlon Martinus-Boezem

Rumanan di críansa: Winston “Win” Martines, rumannan y famia (Boneiro)

Sobrino(a)nan: Ariani y Eloy Werleman y famia
Alexander “Alex” y Liliana Leon y famia
Kimberly y Andro Offerman y famia
Stacey Boezem
Ingmar y Aylin Martinus y famia
Zahaira Martinus

Tanta y omonan: Emitelio (Mito) y †Olga Kock-Romero y famia
†Andres (Deshi) y †Rita Kock-Croes y famia
†Ursula Henry-Kock y Famia
†Evidencio (Codon) Kock y famia
Leopoldo (Poli) y †Angelica (Lica) Kock-Jansen y famia
Helena Kock y yiuinan
Mario (Keki) y Maria Kock y famia
Nicolas (Tichi) Kock y famia
Edmund (Etty) y Rosa Kock-Maduro y famia
Alberto (Betty) Kock y Mary Ann Carlos y famia

Swa y cuñanan: Liga Martis y famia
vda. Rosa Muzenhoffer y famia
vda. Sonia Jacobs y famia
†Dalinda Jacobs-Fabus y famia
†Rosita Albert-Cijntje y famia
vda. Maria de Cuba y famia
Tony de Cuba y famia
Joy y Angela de Cuba y famia
Lang de Cuba y famia
Ika Croes y famia
†Chico de Cuba y famia

Amiga(o)nan di cas: Greta Nicolaas y famia, Ery y Magaly Erasmus y famia Y tur su amiganan y amistadesnan stima

Tur prima y primo nan stima na
Aruba, Hulanda, Merca, Boneiro, Curacao y Venezuela

Famia di suriname: †Opa Sjak Vaseur y famia Bloemenveld

Grupo di Funari
Su rumanan stima di Testigo di Jehova

Demas famianan: Fabus, Boezem, Kock, Dijkhoff, Bareño, Williams, Hooker, Larez, Bislip, Colombani-Bislip, Blislick, Peña, Martinus, Leon, de Cuba, Genser, Munzenhoffer, Jacobs, Martis, Bloemenveld, Vaseur, Melaan, Franken, Albert, Cijntje, Koolman, Werleman, Offerman, Croes, Ridderstap, Cheung, Martines y Glasford.

Condolencia di nos mama stima lo tuma lugar na Pray Funeral Home, **dialuna 23 maart 2026** di 7or pa 9or di anochi.

Entiero di nos mama stima lo tuma lugar na Pray Funeral Home, **Diamars 24 maart 2026** di 2or pa 4or di atardi y despues nos mama stima lo sali pa santana di Sabana Basora.

Nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia. Deseo di nos mama stima ta pa bin bisti na colornan alegre.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Cu gran tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos esposo, tata, welo, ruman, omo y gran amigo

Sr. Leopoldo Lampe

Cariñosamente yama: “Leo”
*30-11-1957 - †17-03-2026

Na nomber di su:

Casa:

Maria (Melly) Lampe-Tromp

Yiunan:

Leomar (Hairo) y Karin Lampe-van der Weerden
†Gino Lampe

Nieto(a)nan:

Faya Lampe
†Leandro Lampe
Denzel Lampe

Mayornan:

†Maria Boekhoudt
†Nicolaas Lampe

Rumannan:

Angela y Eddy Clement-Lampe y yiuinan
†Nico Lampe
†Jossey y †Anna Lampe-Maduro y yiuinan
†Matilda (Dela) y Ronny Clement-Lampe y yiuinan

Suegronan:

†Stefan y †Catharina Tromp-Simileer

Swa y cuñanan:

†Willem (Weis) Tromp
Beatrix Tromp y yiu na Hulanda
Casiano y Filomena Tromp-Figaroa y yiuinan
Juan y Jacinta Tromp-Maduro y yiuinan
Clea Tromp u †yiu
Thomas y Francisca (Alicia) Tromp-Figaroa y yiuinan
Francisca (Chica) Tromp y yiuinan
Frido y †Glenda Tromp-Dijkhoff y yiuinan
Jossy Tromp y yiuinan na Hulanda
Anna Tromp y yiuinan
†Walfrida (Frida) y Ely Werleman-Tromp

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y tur amistadnan cu ta demasiado pa menciona.

Mihor amigonan: Ely Werleman, Francis Tromp

Compennan: Ronny y Magdalena Maduro y yiuinan
Maikel y Genara y yiuinan

Demas famia: Lampe, Tromp, van der Weerden, Boekhoudt, Clement, Maduro, Paskel, Kock, Croes, Lacle, Tjen A Kwoei, Kelly, Simileer, Semeleer, Figaroa, Dijkhoff, Werleman, de Cuba, Jarsagaray, Laurence, Roelofs

Nos ta invita tur famia, amigonan, bisiña y conocin pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **dianan 25 di maart 2026** di 9:00 pa 11:00 am na misa Santa Anna, despues lo sali pa Santana catolico na Noord,

Nos disculpa si den nos tristeza nos lo por a lubida algun famia.

Ta duel nos cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



Precious in the sight of the Lord
is the death of his saints.
Psalm 116:15

It is with deep sympathy we announce the
passing away of:

Ronald Ernest Alberto
Better known as "Ronnie"
Sunrise 14-08-1948 – sunset 18-03-2026

Left to mourn are his:
Siblings:
Elvia Trinidad and family Curaçao
†Rosa Linda Alberto
Bertha Alberto Curaçao
Cecil and Sildra Alberto-Bradshaw and family
Curaçao

Nieces & nephews:
Antonia Alberto The Netherlands
Lionel and Marcela Rumnit
Roxanne Rumnit
Timothy Alberto The Netherlands
Kimberly Maduro-Alberto and family

Great nieces and nephews too numerous to
mention.

Shanty Vrolijk

Cousins are too numerous to mention.

Cousin like a brother:
Jones Cannegieter

The Evangelical church of San Nicolas,
neighbors, friends Eddy, Jan and others we did
not mention.

Ronnie was related to:
Alberto, Jacobs, Hughes, van Heiningen,
Cannegieter, Solomon, Sherwood, Peters, Wilson,
Brown, James, Bradshaw, Trinidad.

We sincerely apologize if during our grieve we
forget to mention any family members.

The condolences and funeral service will take
place on **Wednesday March 25th 2026** at the
Evangelical Church in San Nicolas from 9am to
11am.

He will be buried in the Central Cemetery of
Sabana Basora.

We regret that we cannot accept condolences
at home before and after the funeral.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el
a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den
nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di DJ'E mi salvacion ta bin". - Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento
di nos ser stima:

**Teofila
Catharina Maduro**
Cariñosamente yama "Chichi of Tantan"
*07-12-1941 - †14-03-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Lagrima y flornan lo seca pero su amor duna na
nos y tur su recuerdonan y tur locual cu e la haci y
significa pa nos lo keda graba pa semper den nos
memoria y curason.
Salmo: 62:1

Cu imenso tristesa na nos curason pero conforme
cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento
inespera di nos ser stima :

**Roland Jozef
Roger Statie**
*21-12-1989-†22-03-2026

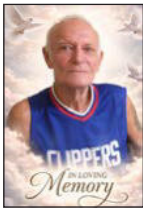


Acto di entiero lo wordo anuncia despues

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.”
Salmo 23:1,2,3

Cu profundo tristesa na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

**Herbert
Hengeveld**
*26 December 1950
†23 Maart 2026



Fecha di despedida lo wordo anuncia despues.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece cristianamente, nos esposa, mama,
ruman y tanta:

**Maria de Coromoto
Boekhoudt Sanchez**
*13-11-1952 - †14-03-2026

Na number di su:
Esposo: Modesto Boekhoudt

Yiunan: Gini Mackay y Ivan Laclé
Moises Sanchez y Krystle Geerman

Rumanan: Lourdes Sanchez
Enrique & Luz Sanchez
Clara Sanchez

Sobrinonan: Gino Cham y familia
Susy Cham y familia
Shaymara Sanchez y familia
Maroushka Sanchez y familia

Su ayudante: Ingrid Pabon

Famia: Boekhoudt, Sanchez, Mackay, Cham,
Delgado, Vrolijk, Laclé, Geerman y Wathey.

Acto di entiero lo tuma lugar **diamars 24 di
maart 2026**. Desde 3’or di atardi e lo ta na
Misa Santa Filomena na Paradera unda lo tin
oportunidad pa condoleer entre 3’or pa 4’or
di atardi. E acto di despedida lo tuma lugar
4’or di atardi.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos
no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Salmo 34:1-3
Un Salmo di David

Lo mi bendiciona Señor tur ora;
Su alabansa lo ta continuamente den mi boca.
Mi alma lo gaba den Señor;
E humildenan lo tende di dje y keda contento.
O, engrandece Señor hunto cu mi,
Y laga nos halsa Su number hunto.

Cu hopi tristeza y conforme cu voluntad di Dios, pero
agradecido pa su bida y su amor, nos ta anuncia fayecimento
di:

**Ethleen Ileen
Henson**
Cariñosamente yama “Etjes”
*02-09-1971 - † 17-03-2026



Na number di su:
Mayornan:
Francisco “Franco” Fernando Henson
†Mercedes Magdalena “Lena” Henson

Yiu: Kaylah Henson y pareha

Rumannan: †Eligio Henson
Ilse Henson y Alex Koffrie y yuinan

Subrinonan: Alyssa Koffrie
Kyano Koffrie
Emily Koffrie

Mascotanan stima manera yiu: Sparky y Grumpy

Tanta y Omonan:
Leon y Tjark Muntslag-Maduro y famia
†Donny y Joke Maduro y famia
Juan y Greta Quant y famia
Sandra Maduro y famia
Carlos Maduro y famia
Frankie Maduro y famia
Gina Tromp – Maduro y famia
Diana y Humbert Dandlau-Henson y famia
†Juvena y †Leroy Abraham-Henson
Papy y Angela Henson y famia
Ricardo y Bonny Henson y famia
†Louis Henson y famia
Minerva y Herman v/d Meiden-Henson y famia
Jacyntho Henson

Y demas primo y primanan

Amiganan stima: Natasha Dandlau James, Anuska
McFarlane Dandlau, Luz MariaGomez Aldama, Marcela
Dap y Jacky Thode

Gerencia y coleganan stima di AZV
Ex coleganan di Moret Ernst en Young y Rode Kruis

Amigonan di cas: Melvin Kock

Demas famia:
Henson, Maduro, Muntslag, Quant, Brathwaite, Poulina,
Abraham, v/d Meiden, Ponson, Yarzagaray, Vrolijk,
Martijn, Geerman, Werleman, Rasmijn, Croes, Tjin A
Loi, da Silva, Kock, Jacobs, Rodriquez, Mc Farlane,
James, Dandlau, Peterson y Halman, Proulx, Tchoung,
Mahendrepersad, Boekhout, De Cuba, Gibbs, Arrindel,
Lopez Pinedo

Un danki na su dokter di cas Sharline Vis

Demas bisña, famianan y conocirnan.

Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un famia of
conocir.

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diamars, 24 di Maart
2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San
Nicolas di 7’or pa 9’or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diaranson, 25 di Maart
2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San
Nicolas di 9’or pa 11’or di mainta. Cremacion lo tuma
lugar den ceno familiar

Nos ta lamenta cu despues di e ceremonia nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home &
Crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero
condolencia na famia di e fayecida.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com